



Генеральная Ассамблея

Шестидесят четвертая сессия

117-е пленарное заседание

Среда, 8 сентября 2010 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Али Абдель Салам ат-Трейки (Ливийская Арабская Республика)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Гарсия Гонсалес (Сальвадор), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 115 повестки дня (продолжение)

Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря (A/64/818)

Проект резолюции (A/64/L.69)

Г-жа Валенсуэла Диас (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Мы приветствуем проведение этого важного заседания, которое предоставляет нам возможность провести второй обзор Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем также доклад Генерального секретаря (A/64/818), в котором описывается деятельность системы Организации Объединенных Наций по осуществлению этой Стратегии.

Правительство Сальвадора вновь заявляет о своей решительной поддержке всех мер, принятых в рамках Организации Объединенных Наций, по борьбе с международным терроризмом. Такие меры должны осуществляться в соответствии с принципами Устава, нормами международного права и со-

ответствующими международными конвенциями и соглашениями.

Мы отмечаем важность дальнейшего содействия осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций на основе ее четырех компонентов. Важно также укреплять деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, которая может помочь государствам обеспечить необходимую координацию между различными учреждениями, занимающимися этим вопросом.

Мы твердо убеждены в том, что борьба с терроризмом должна подкрепляться правовыми рамками, которые обеспечивают необходимую легитимность работе правительств по достижению этой цели. Вот почему содействие принятию, ратификации и вступлению в силу различных международных договоров в этой области имеет крайне важное значение для предоставления структурам, ведущим борьбу с терроризмом, правовых инструментов, содействующих их работе.

Тем не менее мы также считаем, что укрепление и поощрение международного сотрудничества играют важнейшую роль с учетом того, что оно является ключевым элементом, который позволит повысить эффективность и действенность усилий по предотвращению и пресечению террористических

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



актов именно благодаря прикладному и действенному характеру такого сотрудничества. Необходимо также содействовать укреплению сотрудничества в правовой сфере и обмену информацией между финансовыми структурами и полицейскими разведывательными органами.

В деятельности, осуществляемой нами на национальном, двустороннем, региональном и международном уровнях, мы руководствуемся своей приверженностью борьбе с международным терроризмом. Таким образом, Сальвадор хотел бы вновь подтвердить свою позицию, осуждающую все формы проявления, финансирования и осуществления терроризма.

Сальвадор является государством-участником 15 международных секторальных конвенций по терроризму. В то же время мы продолжаем совершенствовать свое национальное законодательство по данному вопросу. Сальвадор выполняет положения докладов в соответствии с требованиями резолюций Совета Безопасности, касающихся предотвращения терроризма, борьбы с ним и его ликвидации.

Кроме того, необходимо оказывать содействие странам и народам в деле устранения факторов, которые могут способствовать разжиганию террористической деятельности, таких как политическая, этническая, расовая и религиозная нетерпимость и социально-экономические пробелы, и продолжать содействовать расширению пространства для проведения открытого диалога между национальными координационными центрами, занимающимися этой проблематикой. Это необходимо для содействия обмену опытом с учетом того, что терроризм может быть тесно связан с такими другими явлениями, как торговля наркотиками и связанная с ней деятельность, например транснациональная организованная преступность.

На национальном уровне, занимаясь реструктуризацией и конкретизацией работы наших государственных структур в области безопасности, Сальвадор повысил эффективность своих усилий по осуществлению этой Стратегии. Правительство Сальвадора будет продолжать предпринимать все шаги, необходимые для борьбы с терроризмом во всех его формах. Вот почему мы считаем необходимым, чтобы все мы вновь подтвердили и укрепили

нашу приверженность данной теме на этом заседании.

Г-н Парем (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство присоединяется к заявлению, которое ранее было сделано от имени Европейского союза.

Терроризм по-прежнему остается одним из самых серьезных вызовов для международного мира, стабильности и безопасности. Создаваемая для всех нас угроза, в том числе «Аль-Каидой» и родственными ей организациями, вполне реальна. Обзором Глобальной контртеррористической стратегии и предстоящим принятием — и на этот раз консенсусом — проекта резолюции A/64/L.69 подтверждается наша коллективная решимость совместными усилиями при содействии Организации Объединенных Наций противостоять угрозе терроризма. Мы должны поставить этот новый импульс себе на службу, с тем чтобы эффективно проводить эту Стратегию в жизнь на местах, где ее значение наиболее весомо.

Одним из ключевых направлений, на котором нам следует сосредоточить наши усилия, является наращивание потенциалов. В этот период строгой финансовой экономии крайне необходимо определить приоритеты в нашей деятельности и направить ее на те страны, которые в наибольшей степени уязвимы для создаваемой террористами угрозы. Во избежание дублирования наших усилий по оказанию противодействия террористической угрозе нам надлежит обеспечивать их всеобъемлющий характер и координацию. Для того чтобы преуспеть, странам надо работать сообща.

В связи с этим нам, государствам-членам, необходимо и впредь активно обмениваться информацией и в полной мере использовать Исполнительный директорат Контртеррористического комитета и Целевую группу по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ) в содействии обсуждению возможностей и потребностей в плане наращивания потенциалов государств-членов. Среди основных направлений, на которые нам следует нацелить свою помощь в деле наращивания потенциалов и где нам следует ее активизировать, — пограничный контроль, финансирование террористов, уголовное правосудие и поощрение диалога между культурами.

Мы приветствуем прогресс в деле институционализации ЦГОКМ. ЦГОКМ будет выполнять ключевую роль в содействии слаженности и координации деятельности составляющих ее субъектов и их работы над целым рядом проблем — от пограничного контроля до противодействия созданию привлекательного образа насильственного экстремизма. Управление ЦГОКМ теперь может совместно с составляющими ее субъектами работать над обеспечением того, чтобы все члены этой Целевой группы включали борьбу с терроризмом в свою основную деятельность и проводили анализ воздействия своей работы на процесс достижения целей Стратегии.

Для всестороннего осуществления всех четырех компонентов Стратегии нам надлежит изыскивать новые пути для более творческой работы с рядом новых партнеров в борьбе с терроризмом. Мы должны активизировать свою глобальную агитационно-пропагандистскую деятельность как среди групп гражданского общества, так и среди неправительственных организаций, частного сектора и средств массовой информации. Нам нужно активнее создавать сообщества на местных, национальных и региональных уровнях для оказания нам помощи в достижении результатов в борьбе с терроризмом. Чтобы успешнее создавать такие новые сообщества, нам нужно более доходчиво разъяснять работу Организации Объединенных Наций. Это принесет большую пользу в заверениях других в том, что деятельность Организации Объединенных Наций в борьбе с терроризмом не ограничивается одними только жесткими усилиями по охране правопорядка, а что она также пронизана стремлением способствовать устранению коренных причин терроризма. Помимо этого, нам следует подумать над тем, как можно учитывать в страновых оценках вклады гражданского общества и как нам оформить наши взаимоотношения.

Террористическая угроза постоянно изменяется. Одним из примеров этого служит выявленная у связанных с «Аль-Каидой» организаций новая тенденция к похищению людей для получения за них выкупа. Соединенное Королевство считает, что сообществу занятых борьбой с терроризмом субъектов нужно отнестись к этой проблеме серьезно. Мы на собственном опыте познали, насколько трудны связанные с похищениями людей дела. Но нам также известно, что и выкупы нельзя оправдывать как

необходимое зло или считать их одним из законных инструментов решения дел, связанных с похищениями людей. Для многих террористических группировок выкупы являются жизненно важным источником денежных средств для финансирования основы основ их операций — для закупки вооружений и материально-технических средств и для вербовки. По мере роста их расходов растут и масштабы создаваемой ими угрозы. Когда серьезные нападения можно организовать за десятки тысяч долларов, за миллион долларов можно сделать очень и очень многое.

В декабре прошлого года Совет Безопасности принял резолюцию 1904 (2009), в которой он недвусмысленно подтвердил, что уплата выкупа подлежит применению мер, касающихся «замораживания» активов. Если какое-либо государство платит выкуп отдельному лицу или группе лиц, включенным в перечень подлежащих санкциям субъектов, оно тем самым нарушает санкции, установленные на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Так все просто по закону, однако мы сознаем, что для некоторых государств его выполнение может быть весьма проблематичным. Поэтому мы приветствуем намерение Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан», рассмотреть последствия этого режима в плане его применения к уплате выкупов.

Нам нельзя забывать о том, что именно катастрофические последствия терроризма для его жертв и их семей во многих частях планеты подвигают нас на то, чтобы собираться в Нью-Йорке для поисков путей и средств решения этой проблемы. Стратегия является немаловажным продуктом наших усилий, и в ней справедливо освещается тяжелая участь жертв терроризма. Поэтому Соединенное Королевство настоятельно призывает ЦГОКМ, руководствуясь успехом симпозиума 2008 года, более активно использовать свою уникальную глобальную собирательную мощь для сплочения пострадавших от терроризма и предоставления им трибуны для того, чтобы их истории были всеми услышаны. Помимо этого, ЦГОКМ следует действовать более активно в поддержку усилий гражданского общества в борьбе с терроризмом и для освещения его важных вкладов в это дело.

Г-н Шин Бунам (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы выразить Предсе-

дателю свою искреннюю признательность за созыв этого важного заседания для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций после первого ее обзора в 2008 году.

Мы воздаем должное за упорную работу послу Абулкаламу Абдулу Момену, руководящему процессом обзора осуществления этой Стратегии и подготовившему проект резолюции, который ожидает решения Генеральной Ассамблеи (A/64/L.69).

Мне хотелось бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить нашу признательность Генеральному секретарю и его сотрудникам за всеобъемлющий и обстоятельный доклад, содержащийся в документе A/64/818 от 17 июня 2010 года, представить который Генеральная Ассамблея просила их в своей резолюции 62/272.

Республика Корея разделяет озабоченность международного сообщества в связи с терроризмом как угрозой международному миру и безопасности. В этой связи Республика Корея строго осуждает все террористические акты, вне зависимости от их форм и проявлений и их псевдомотивов.

Благодаря Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, единогласно одобренной Генеральной Ассамблеей в сентябре 2006 года, была заложена прочная основа для систематического проведения международным сообществом всесторонней контртеррористической деятельности. Для того чтобы подход к борьбе с терроризмом был эффективным, он должен учитывать все ее аспекты, в том числе укрепление охраны правопорядка и наращивание государственных потенциалов, лишение террористов доступа к оружию — особенно оружию массового уничтожения, — пресечение финансирования терроризма, содействие сотрудничеству между частным и государственным секторами и защиту прав человека. Полностью убежденная в необходимости всеобъемлющих и систематических усилий в борьбе с терроризмом, Республика Корея принимает активное участие в международном сотрудничестве и ужесточает свои контртеррористические меры внутри страны.

Полезным дополнением к усилиям международного сообщества в борьбе с терроризмом может послужить устранение тех благоприятствующих распространению терроризма условий, которые по

возможности могли бы использоваться террористами. На глобальном уровне с этой целью прилагаются разнообразные усилия, в числе которых — смягчение социально-экономической маргинализации, поощрение диалога между цивилизациями и интеграция этнических и религиозных меньшинств. Для этого Республика Корея с 2000 года утроила объем своей официальной помощи в целях развития и будет и впредь поддерживать международные усилия на таких направлениях, как снижение уровней нищеты, сдерживание распространения заболеваний, развитие людских ресурсов и устойчивое экономическое развитие, — усилия, которые могут быть также полезны в упорных попытках преодолеть условия, благоприятствующие распространению терроризма.

Республика Корея пересмотрела свою Национальную директиву о противодействии терроризму, которая является центральным элементом правовой основы национальной контртеррористической системы. Директива определяет роль и ответственность соответствующих учреждений и управлений, позволяя государственным органам принимать индивидуальные меры по реагированию на различного рода террористические действия.

В декабре 2008 года для предотвращения финансирования терроризма Республика Корея приняла Закон о борьбе с финансированием преступных деяний по запугиванию населения. Основная цель этого Закона состоит в том, чтобы обеспечить осуществление Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и тем самым взять под контроль отмывание денег террористическими организациями внутри страны и денег, проходящих через нашу страну. В октябре 2009 года Республика Корея присоединилась к Группе разработки финансовых мер, действующей при Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), что позволяет ей принимать активное участие в процессе разработки и пересмотра глобальных мер по борьбе с отмыванием денег и мировых стандартов в борьбе с финансированием терроризма и расширять международное сотрудничество.

Республика Корея, применяя также свои новейшие информационные технологии, играет ведущую роль в борьбе с кибертерроризмом. Распространившиеся кибератаки с целью блокирования работы сервера служат серьезным напоминанием о том, что кибератаки вполне могут парализовать на-

циональную инфраструктуру. Пора вновь предпринять серьезную попытку принять в дополнение к Глобальной контртеррористической стратегии всеобъемлющую конвенцию о борьбе с международным терроризмом, которая укрепит правовую основу для предотвращения международного терроризма.

Республика Корея прилагает усилия к тому, чтобы помочь другим государствам в создании и наращивании их потенциала по борьбе с терроризмом через различные программы помощи. Такие программы предполагают участие государственных учреждений. Они охватывают широкий круг проектов, таких как профилактика преступлений и обеспечение уголовного правосудия, судебно-медицинская экспертиза, предотвращение деятельности по отмыванию денег, безопасность на море, кибербезопасность и контроль над наркотиками.

В ноябре 2009 года Республика Корея стала членом Комитета содействия развитию ОЭСР. Республика Корея будет и впредь совершенствовать свои программы оказания помощи по существу и с целью расширения рамок сотрудничества в соответствии с потребностями в области укрепления потенциала в борьбе с терроризмом.

Приветствуя прогресс в завершении институционализации Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ), Республика Корея ожидает, что ЦГОКМ будет продолжать играть важную роль в обеспечении общей координации и слаженности контртеррористической деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций и в укреплении международного сотрудничества и наращивании потенциала.

В качестве государства-участника основных международно-правовых документов по правам человека, беженскому праву и международному гуманитарному праву, Республика Корея стремится обеспечить, чтобы ее различные контртеррористические меры соответствовали обязательствам по этим международно-правовым документам. Республика Корея разделяет мнение о том, что эффективные контртеррористические усилия и защита прав человека не противоречат друг другу, а, наоборот, подкрепляют друг друга.

Недавние террористические нападения совершенно четко показали, что терроризм — это общее оскорбление для всего человечества. Терроризм

нельзя связывать с какой-либо конкретной национальностью, религией, цивилизацией или культурой. Это общая для всех нас угроза, и поэтому для борьбы с ней требуется солидарность международного сообщества. Преследуя общую цель обеспечения мира и безопасности для всего мира, Республика Корея хотела бы, пользуясь возможностью, вновь подтвердить свою твердую приверженность неустанным усилиям международного сообщества по борьбе с терроризмом.

Г-н Стаур (Дания) (*говорит по-английски*): Представитель Бельгии — страны, председательствующей в Европейском союзе, четко изложил позиции Союза. Я, безусловно, хотел бы полностью присоединиться к этому заявлению и особо отметить некоторые общие моменты исходя из нашего опыта.

Это заседание — действительно хорошая возможность не только провести обзор осуществления Стратегии, но и отметить это эпохальное достижение, которое объединяет всех нас на основе единого и цельного подхода. Это поистине замечательное достижение в таком деликатном и потенциально чреватым разногласиями вопросе, как борьба с терроризмом. Однако для того чтобы нам было чему радоваться в ходе следующего обзора Стратегии, мы должны и впредь ставить перед собой амбициозные задачи. Стратегия остается надлежащими рамками, но нам нужно, чтобы с ее помощью положение дел на местах менялось еще больше. Это напоминает езду на велосипеде. Нужно постоянно крутить педали, а иначе упадешь.

Мы предлагаем в нашем движении вперед использовать следующие ориентиры. Необходимо разрушить стены между теми, кто занимается безопасностью и теми, кто занимается развитием, и между их соответствующими повестками дня. Становится все яснее, что эти разграничительные линии искусственны и что существует тесная взаимосвязь между безопасностью и развитием. Не может быть настоящей безопасности без развития и настоящего развития без безопасности. Это относится ко всем нашим странам независимо от уровня их развития.

Включение вопроса о наращивании потенциала по борьбе с терроризмом в качестве аспекта в программы развития — это деликатная, но, тем не менее, необходимая задача. Наш национальный опыт в качестве серьезного донора показывает, что это возможно. В докладе Генерального секретаря

(A/64/818) также удачно подчеркивается взаимосвязь между развитием и программами социальной интеграции, такими как программы по трудоустройству молодежи, которые могут содействовать уменьшению масштабов маргинализации и тем самым ослаблению потенциала экстремизма и возможностей по вербовке террористов.

Весной 2010 года по инициативе и под эгидой Организации экономического сообщества западно-африканских государств (ЭКОВАС) Дания участвовала в организации первого заседания координаторов по контртеррористической деятельности в зоне ЭКОВАС. Один из важнейших выводов этого процесса — это как раз тесная взаимосвязь между широким кругом взаимосвязанных задач в области безопасности и развития и необходимость заниматься ими одновременно. Опубликован доклад, подготовленный Центром по глобальному сотрудничеству в борьбе с терроризмом с указанием этих моментов, и мы надеемся, что страны региона, другие государства-члены Организации Объединенных Наций и система Организации Объединенных Наций будут выполнять его рекомендации. Дания будет делать все возможное для содействия в этом вопросе.

Необходимо в полной мере задействовать все соответствующие части системы Организации Объединенных Наций. Следует воздать должное ЦГОКМ за ее усилия в этом плане. Кроме того, исходя также из перспектив развития, необходимо в дальнейшем все активнее подключать к этому учреждению Организации Объединенных Наций. Это относится, в частности, к Программе развития Организации Объединенных Наций, а также к ЮНЕСКО. Это имеет исключительно большое значение еще и потому, что контртеррористические меры и меры по противодействию радикализации должны находить отражение в национальных планах развития или стратегиях по сокращению масштабов нищеты, в которых признается взаимосвязь между стратегиями развития и обеспечения безопасности, если мы хотим изменить существующее положение дел.

Ряд органов Организации Объединенных Наций, такие как Сектор по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и во все большей степени Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК), активно ра-

ботают на местах в области либо осуществления, либо разработки проектов. Следует еще больше укреплять это присутствие на местах, а другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций должны черпать из этого вдохновение, и это должно найти должное отражение в связи с продлением мандата ИДКТК в этом году.

Огромное значение имеют приверженность и усилия каждой отдельной страны, а также полная национальная ответственность за принимаемые меры. Тем не менее чрезвычайно важную роль играют также региональные организации и региональные центры.

Терроризм в силу самой своей природы является трансграничным явлением, и его следует рассматривать как таковое. Индонезия и Австралия показывают нам пример, которому мы можем следовать, ориентируясь на Джакартский центр сотрудничества в правоохранительной области. В настоящее время Центр играет важную роль не только для обеих стран, связанных самым непосредственным образом, но и для всего региона Юго-Восточной Азии, и получает сейчас также значительную поддержку от других доноров. Межправительственный орган по вопросам развития (МОВР) и Программа МОВР по укреплению потенциала в целях борьбы с терроризмом (БУПБТ) являются ключевыми элементами для проведения мероприятий в Восточной Африке, и ЭКОВАС играет все более значительную роль в Западной Африке. Поэтому мы считаем очень важным создание института, который мог бы сделать для Южной Азии то, что Джакартский центр сделал для Юго-Восточной Азии, и надеемся, что эта программа может получить широкую поддержку и оперативно продвигаться.

Хотя цель противодействия терроризму пользуется поддержкой во всем мире, были подняты вопросы о применяемых для этого средствах. Сложилось представление у мировой общественности о том, что усилия по укреплению правоохранительной работы и других контртеррористических потенциалов в области безопасности в некоторых случаях приводят к нарушениям прав человека и подавлению гражданского общества и законной оппозиции, и она испытывает в этой связи озабоченность. Нам надо постоянно работать над тем, чтобы инструменты, которые мы используем в борьбе с терроризмом, такие как адресные санкции, полностью соответствовали стандартам в области прав

человека и отражали соблюдение надлежащих процессуальных гарантий. В противном случае, мы подорвем законность нашей борьбы и тем самым ее эффективность. Борьба с терроризмом и защита прав человека ни в коей мере не являются конфликтующими целями. Концепция компромисса здесь является ложной.

Мы должны двигаться вперед и объединить усилия учреждений и организаций, занимающихся вопросами безопасности, с усилиями тех, кто занимается правами человека. Подход должен быть не идеологическим, а практическим. Мы должны ставить акцент на конкретные меры, которые мы приняли, с тем чтобы поддерживать эффективность нашей общей борьбы с терроризмом и попытаться найти пути для максимального соблюдения надлежащих процессуальных гарантий и других гарантий для каждой меры. Лучшее понимание этого на уровне проведения практических мероприятий, может быть в форме обмена передовым опытом, стало бы важным вкладом в осуществление Стратегии.

Мы прошли большой путь. Если мы намерены вновь отметить годовщину Стратегии через два года, нам необходима постоянная приверженность участию, сотрудничеству и осуществлению на самом высоком уровне и во всех соответствующих органах. Мы уверены, что это произойдет.

Г-н Улибарри (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Я признателен за организацию этого заседания, которое мы считаем весьма своевременным. Террористические акты являются непосредственным и подлым нападением на права человека и одной из самых серьезных угроз миру и безопасности всех народов. Поэтому мы недвусмысленно отвергаем терроризм и любые аргументы, используемые для его оправдания или, что еще хуже, прославления.

С учетом вышесказанного Коста-Рика хотела бы, пользуясь этой возможностью, выразить две озабоченности. Первая касается растущего слияния стратегий, увязок и методов террористических группировок и группировок организованной преступности. Налицо растущая взаимосвязь между торговлей оружием, которой занимаются террористы и другие преступники, и отмыванием денег, торговлей наркотиками и даже торговлей людьми и их эксплуатацией. Вторая озабоченность связана с тем, что возможность ядерного распространения

может способствовать будущему доступу террористов к компонентам с потенциалом массового уничтожения.

Вывод ясен. Мы сталкиваемся с угрозами и сетями, сложность и масштабы которых все возрастают и на которые международное сообщество должно реагировать организованным, решительным, разумным, систематическим и системным образом. Если мы зайдем такой подход, мы должны думать не только о том, успешно ли мы делаем то, что мы решили делать, но и о том, какие новые доктрины и методы требует от нас реальная ситуация.

Именно этот второй обзор Глобальной стратегии обеспечивает нам возможность вновь дать оценку прогрессу или провести анализ неудач в ее осуществлении, извлекая уроки, которые позволили бы нам улучшить нашу деятельность и впредь добиваться прогресса на уровне, соизмеримом с масштабами и характером этих сетей.

Коста-Рика считает, что четыре компонента Стратегии важны в равной мере и являются взаимодополняющими. Наш долг как государств состоит в поощрении их равного и скоординированного применения на национальном, глобальном и региональном уровнях. Поскольку моя страна твердо привержена принципу многосторонности и соблюдению норм международного права, уважение прав человека в борьбе с терроризмом является основополагающим элементом внешней политики Коста-Рики. Проведение эффективной политики борьбы с терроризмом и защита прав человека являются взаимно укрепляющими факторами. Именно поэтому борьба с этим бедствием — без ущерба своей эффективности — должна проводиться в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

В этой связи усилия по повышению уровня транспарентности и подотчетности особенно важны в процессах включения в учрежденный резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности сводный перечень лиц и организаций, связанных с «Аль-Каидой» и «Талибаном», и исключения из него. Необходимость в беспристрастной, энергичной системе, которая позволяет внесенным в список лицам осуществлять свое право на защиту, жизненно важна. Коста-Рика считает назначение г-жи Кимберли Прост на пост омбудсмена по вопросам борьбы с

терроризмом исключительно важным шагом в этом направлении, и мы приветствуем его.

Исходя из своих убеждений и согласно своим обязательствам и обещаниям, Коста-Рика приняла важные меры на национальном, глобальном и региональном уровнях. В 2006 году мы учредили межведомственный комитет по борьбе с терроризмом, который объединяет все национальные органы в этой области под эгидой Канцелярии президента. Комитет поддерживает отношения как с Контртеррористическим комитетом, так и с Межамериканским комитетом по борьбе с терроризмом Организации американских государств (ОАГ). 16 марта 2009 года мы приняли закон об укреплении мер по борьбе с терроризмом, который, в частности, модернизирует процедуры борьбы с терроризмом, торговлей наркотиками, отмыванием денег, торговлей людьми и связанной с этим преступной деятельностью. Кроме того, закон предусматривает суровое наказание для тех, кто содействует нагнетанию и распространению терроризма, определяет финансирование терроризма как преступление, внедряет систему предупреждения, контроля и пресечения этой деятельности и устанавливает требования в отношении повышения транспарентности и информированности клиентов в финансовой деятельности.

На международном уровне Коста-Рика принимала участие вместе с другими государствами Международного процесса глобального контртеррористического сотрудничества — Японией, Словакией, Швейцарией и Турцией — в организации международного семинара для национальных координаторов контртеррористических мероприятий, который состоялся в Вене в октябре 2009 года. Таким образом, мы присоединяемся к Норвегии, Австрии, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Целевой группе по осуществлению контртеррористических мероприятий и Исполнительному директорату Контртеррористического комитета.

На региональном уровне наша страна тесно сотрудничает в рамках различных усилий, в частности с Межамериканским комитетом по борьбе с терроризмом, взаимодействие которого с Контртеррористическим комитетом Организации Объединенных Наций крайне важно для наших стран.

В Центральной Америке — нашем непосредственном географическом и историческом регионе — мы расширили и улучшили сотрудничество между нашими странами. Вместе с тем наша экономическая уязвимость оказывает непосредственное воздействие на потенциал наших правительств по борьбе с терроризмом и особенно с организованной преступностью. С учетом опыта Центральной Америки мы считаем, что международное сообщество должно улучшить сотрудничество с теми странами, которые, несмотря на свою готовность вести борьбу с этими бедствиями, не располагают для этого достаточными ресурсами.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить нашу приверженность делу борьбы с терроризмом в контексте более широкой приверженности цели обеспечения прав человека и благополучия, мира и безопасности наших граждан и граждан стран всего мира.

Г-н Баджи (Сенегал) (*говорит по-французски*): Я присоединяюсь к заявлению, с которым выступил представитель Сирийской Арабской Республики от имени государств — членов Организации Исламская конференция, и приветствую проведение этого второго двухгодичного обзора осуществления Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, который представляет нам еще одну прекрасную возможность вновь подтвердить нашу твердую приверженность совместной борьбе с угрозой терроризма.

Я приветствую также назначение нашего коллеги и друга Постоянного представителя Бангладеш при Организации Объединенных Наций д-ра Абдулкалама Абдула Момена координатором второго двухгодичного обзора. Его умелое руководство переговорами по представленному на наше рассмотрение проекту резолюции (A/64/L.69) свидетельствует о его выдающихся качествах ученого и дипломата, о которых нам уже было известно. Я хотел бы поблагодарить также всех сотрудников, которые помогли ему в выполнении этой задачи.

Историческое событие, которым стало принятие 8 сентября 2006 года Глобальной контртеррористической стратегии, безусловно, явилось главным достижением нашей коллективной работы по мобилизации усилий, направленных на глобальное и скоординированное реагирование на зло терроризма. На самом деле масштабы угрозы терроризма на-

стольно велики, что ни одно государство не в состоянии в одиночку эффективно с ним справиться. В этом состоит важность Контртеррористической стратегии, чье комплексное, сбалансированное и эффективное осуществление, несомненно, стало бы важным шагом в нашей борьбе по искоренению терроризма.

Как предусматривается в пункте 14 резолюции 62/272, задача, которую мы вновь берем на себя в ходе этого второго двухгодичного обзора Глобальной контртеррористической стратегии, состоит в том, чтобы критически оценить ее осуществление с целью анализа уже достигнутого прогресса, определения областей, требующих дополнительных мер, и выявления, прежде всего, потенциальных проблем для того, чтобы внести необходимые корректировки.

Самое главное, нам необходимо подвести итоги выполнения Стратегии государствами-членами, которые несут главную ответственность за это, и провести оценку мер, осуществляемых в этих рамках системой Организации Объединенных Наций и на региональном уровне. В докладе Генерального секретаря (A/64/818), опубликование которого мы приветствуем, содержится подробная информация о деятельности системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии за период, прошедший после первого двухгодичного обзора. Мы также имеем возможность провести в ходе этих прений обмен информацией о проделанной работе в этой области в качестве государств-членов. Поэтому мы надеемся, что данное заседание позволит нам согласовать ключевые меры, которые предстоит осуществлять на всех уровнях, определенных в этой Стратегии, для того, чтобы укрепить процесс ее осуществления, который уже идет в правильном направлении, и придать новый импульс этим усилиям.

Приятно отметить значительный прогресс, достигнутый в осуществлении Стратегии за период, прошедший после проведения в сентябре 2006 года первого двухгодичного обзора. Этот прогресс достигнут благодаря, прежде всего, мерам, осуществляемым государствами как на национальном уровне, так и в рамках регионального и международного сотрудничества. Они являются также, как отмечается в докладе Генерального секретаря, результатом значительных усилий, предпринимаемых многими органами, программами, фондами и специализиро-

ванными учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными и неправительственными организациями в интересах содействия, среди прочего, экономическому развитию, предотвращению конфликтов и формированию культуры мира и налаживанию диалога между цивилизациями. Среди мер, осуществляемых в этих областях, инициативы по укреплению межкультурного и межконфессионального диалога имеют особо важное значение для борьбы по устранению условий, способствующих распространению терроризма, поскольку они содействуют улучшению взаимопонимания между народами и формированию более высокого уровня культуры терпимости.

Диалог между цивилизациями, борьба с предрассудками, привитие чувства терпимости и укрепление сотрудничества между религиями и культурами, несомненно, относятся к числу наиболее эффективных путей поощрения сотрудничества и достижения успеха в усилиях по противодействию терроризму. Именно посредством возрождения идеалов мира, диалога и терпимости мы сможем внести эффективный вклад в выполнение сложных задач по обеспечению для нынешнего и будущих поколений мирной и безопасной жизни, свободной от бессмысленной ненависти и насилия.

Еще одной серьезной задачей, которую необходимо решать в ходе борьбы с терроризмом, является обеспечение развития. В этой связи необходимо подчеркнуть, что помимо наших усилий по налаживанию искреннего диалога между народами и борьбе с разрушительной ненавистью и невежеством мы должны работать над созданием достойных условий жизни для всех, ведя борьбу с крайней нищетой посредством выполнения на деле обязательства по содействию развитию.

Общесистемная слаженность в борьбе с терроризмом, а также наращивание потенциала и оказание помощи государствам-членам имеют принципиальное значение для комплексного и равноправного осуществления четырех основных компонентов Стратегии. Согласно докладу, методология, используемая Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий в контексте ее инициативы по оказанию комплексной помощи, позволяющей государствам обращаться за помощью к членам Целевой группы, следуя простой процедуре через единый координационный центр, заслуживает высокой оценки в этой связи. Я также приветствую

принятие 24 декабря 2009 года резолюции 64/235 об институционализации Целевой группы контртеррористических мероприятий, в которой содержится призыв к повышению уровня взаимодействия между ней и государствами-членами.

Сенегал демонстрирует свою приверженность борьбе с терроризмом на основе принятия у себя в стране серии мер по укреплению соответствующих существующих правовых и институциональных механизмов и осуществления активного сотрудничества в борьбе с терроризмом на двустороннем, региональном и международном уровнях.

Являясь стороной 13 основных конвенций о борьбе с терроризмом, наша страна убеждена в том, что окончательный успех нашей общей деятельности по искоренению терроризма будет в значительной мере зависеть от совместных усилий всех ее участников в рамках добросовестного, динамичного и инклюзивного международного сотрудничества. Сенегал также принимает участие в мероприятиях на региональном уровне, в частности, в качестве члена Сообщества сахелиано-сахарских государств в работе форума представителей разведывательных служб его 23 государств-членов, который служит структурой для обмена информацией и анализа террористической угрозы.

Мы также принимаем активное участие в деятельности Экономического сообщества западноафриканских государств и искренне благодарим Данию за ее ценную помощь странам западноафриканского региона. В то же время Сенегал с 2006 года является также членом Транссахарского партнерства в борьбе с терроризмом, цель которого заключается в укреплении контртеррористических потенциалов его государств-членов.

В заключение позвольте мне еще раз заявить о том значении, которое Сенегал придает соблюдению в борьбе с терроризмом норм в области прав человека и международного права.

Г-н Айяши (Иордания) (*говорит по-арабски*): Нашей стране уже очень давно приходится иметь дело с такими явлениями, как насилие и терроризм, и вести борьбу с ними. Иордания является жертвой посягательств на ее национальную безопасность с давних пор, а именно с тех пор, как был убит основатель Хашимитского Королевства Иордания Абдалла аль-Авад ибн Хусейн. Мишенями для терроризма также являются наши граждане и учреждения

как внутри страны, так и за ее пределами. Поэтому твердо проводимая Иорданией политика недвусмысленно осуждает любые формы и проявления терроризма, кем бы, где бы и с какой бы целью они ни совершались. Мы считаем, что терроризм является международным бедствием и что его надлежит подавлять и искоренять посредством скоординированных международных усилий. Он не признает ни границ, ни родины и относится к числу наиболее опасных угроз международному миру и безопасности.

Одними только превентивными мерами по обеспечению безопасности, административными мерами или мерами предосторожности полностью искоренить терроризм не удастся. Необходимо также заниматься устранением основополагающих ведущих к распространению терроризма причин, в частности экономического, политического и правового характера. Мы подтверждаем, что в борьбе с терроризмом на национальном и международном уровнях должны соблюдаться верховенство права и права человека. В таком контексте Иордания отвергает увязку терроризма с какой-либо конкретной группой населения, религией, культурой или национальностью. Терроризм — это бедствие, от которого страдает все человечество, вне зависимости от различных существующих в нем режимов, идей и убеждений. Это направляемое Амманом послание нацелено на распространение культуры мира, равенства и терпимости.

В 2006 году Генеральная Ассамблея утвердила Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и четыре ее основных направления (резолюция 60/288), и Иордания считает ныне проводимый обзор этой стратегии чрезвычайно важным. Мы подчеркиваем свое единство в осуждении терроризма и в борьбе с ним.

Позвольте мне поблагодарить Постоянного представителя Бангладеш Его Превосходительство Абулкалама Абдула Момена и его делегацию за их огромные усилия по подготовке проекта резолюции A/64/L.69 относительно Контртеррористической стратегии. Мы благодарим также и Генерального секретаря за его доклад «Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций: деятельность Организации Объединенных Наций по осуществлению Стратегии» (A/64/818). Мы отмечаем с удовлетворением также

и работу Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий.

Иордания принимает множество суровых и всесторонних мер по борьбе с терроризмом и с целью поддержания верховенства права и мира и безопасности. Иордания также осуществила административные и законодательные преобразования в соответствии с международными нормами и договоренностями. В контексте международных усилий по отслеживанию и преследованию террористов и пресечению их пагубных актов наша страна внесла изменения в свой уголовный кодекс, приняла антитеррористический закон и отредактировала закон против отмывания денег.

Иордания принимает также и другие меры, в том числе не допускающие использования ее территории террористическими организациями. Мы принимаем суровые меры безопасности на наших границах, в частности в отношении проверки удостоверений личности, и определенные меры принимаются также и нашими таможенными службами. В отношении безопасности банковских операций мы требуем проверки денежных переводов и сотрудничаем в целях противодействия терроризму с Интерполом и многими дружественными странами.

Иордания подписала множество двусторонних и многосторонних соглашений, проявляя свою приверженность сотрудничеству в оказании взаимной юридической помощи. Помимо этого, Иордания подписала множество международных контртеррористических договоренностей и ввела многие такие договоренности на международном уровне и между арабскими государствами в силу, поднимая тревогу по поводу терроризма и призывая к его ликвидации.

Наконец, Иордания надеется на успешное осуществление Стратегии на основе послышки, что борьба с терроризмом будет успешной благодаря не только национальным и региональным усилиям, но и всесторонним международным усилиям, и Стратегия является одним из ее основных столпов. Чтобы обеспечить успех таких усилий, мы с большей готовностью будем поддерживать и укреплять здесь наше сотрудничество со всеми учреждениями Организации Объединенных Наций.

Г-н Яньес-Барнуэво (Испания) (*говорит по-испански*): Позвольте мне от имени своей делегации присоединиться к выражениям признательности за организацию этого заседания Ассамблеи

для того, чтобы провести второй проводимый раз в два года обзор хода осуществления Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и плана действий по ее проведению в жизнь (см. приложение к резолюции 60/288), принятых в 2006 году. Наша делегация полностью присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Бельгии от имени Европейского союза. Мне также хотелось бы выразить нашу благодарность за успешно выполненную работу Постоянному представителю Бангладеш г-ну Абдулкаламу Абдул Момену, который способствовал разработке представленного на наше рассмотрение проекта резолюции (A/64/L.69).

Четыре года назад Генеральная Ассамблея предприняла исторический шаг, приняв консенсусом Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций. Испания сыграла заметную роль в ее зарождении, и теперь всеобщая обязанность заключается в том, чтобы обеспечить ее эффективное проведение в жизнь. Поэтому мы приветствуем находящийся сегодня на нашем рассмотрении тщательно составленный доклад Генерального секретаря (A/64/818), в котором освещены наиболее выдающиеся достижения всей системы Организации Объединенных Наций в ее усилиях по реализации этой Глобальной стратегии. Испания считает абсолютно необходимым принимать меры по устранению условий, благоприятствующих распространению терроризма, как то особо выделено в разделе I плана действий по осуществлению Стратегии.

В связи с этим я хотел бы напомнить, что Испания совместно с Турцией и многими другими странами и организациями вносит активный вклад в «Альянс цивилизаций» — инициативу, которая шесть лет назад была представлена на рассмотрение Ассамблеи председателем правительства Испании и впоследствии реализована Генеральным секретарем. Испания активно поддерживала созыв форумов «Альянса», которые проходили поочередно в 2008 году в Мадриде, в 2009 году в Стамбуле и в 2010 году в Рио-де-Жанейро. В результате всех этих усилий в ноябре 2009 года Генеральная Ассамблея приняла на основе консенсуса резолюцию 64/14 об «Альянсе цивилизаций».

Еще одним приоритетом в действиях Испании в контексте борьбы с терроризмом является содействие укреплению международной солидарности в

поддержку жертв терроризма. Испания считает, что жертвам должна отводиться ключевая роль в любой стратегии по борьбе с терроризмом. Поэтому мы разработали для жертв систему помощи, реагирования и возмещения ущерба, которую я осмелюсь назвать одной из наиболее всеобъемлющих систем в мире. Пользуясь возможностью, я хотел бы сказать, что мы готовы поделиться своим опытом в этой области с любыми государствами, желающими принять аналогичные меры в поддержку жертв терроризма, и предложить этим государствам свое сотрудничество.

Испания приветствовала и поддержала организацию канцелярией Целевой группы Международного симпозиума по оказанию помощи жертвам терроризма, созванного здесь Генеральным секретарем в 2008 году. Мы выступаем за проведение аналогичного мероприятия в ближайшее время. Поэтому мы призываем Генерального секретаря и канцелярию Целевой группы предпринять для этого необходимые шаги.

Испания предпочла бы также, чтобы в рассматриваемом нами сегодня проекте резолюции (A/64/L.69) была отражена необходимая цель, заключающаяся в поощрении и защите прав жертв терроризма. Из-за нехватки времени сделать это не удалось, но мы надеемся, что этот важный вопрос будет надлежащим образом рассмотрен в ходе последующих обзоров осуществления Глобальной стратегии.

Что касается мер по предотвращению терроризма и борьбе с ним, то я хотел бы особо отметить, что Испания ратифицировала 16 конвенций и протоколов Организации Объединенных Наций, которые составляют международные нормативные рамки в плане мер по борьбе с терроризмом. Испания будет и впредь прилагать усилия для укрепления и развития этих рамок, которые должны привести в дальнейшем к заключению глобальной конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с терроризмом.

Что касается мер по укреплению потенциала государств по предотвращению терроризма и борьбе с ним и укреплению роли системы Организации Объединенных Наций в этой области, то Испания вносит постоянный вклад в работу Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий. Испания оказывает также финансовую

поддержку работе по предоставлению технической помощи, которую проводит Исполнительный директорат Контртеррористического комитета Совета Безопасности, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другие региональные и секторальные организации и учреждения, особенно в Африке.

Наконец, в развитие раздела Глобальной стратегии, касающегося мер по обеспечению соблюдения прав человека и верховенства права, в качестве фундаментальной основы борьбы с терроризмом Испания поддерживает в борьбе с терроризмом международный подход, в котором первостепенное значение всегда придается международно-правовым документам о соблюдении прав человека и обеспечении верховенства права. Испания твердо убеждена в том, что соблюдение прав человека и обеспечение верховенства права должны быть основой и нормой любых действий государств и международного сообщества в борьбе с терроризмом.

Испания твердо поддерживает активный и эффективный многосторонний подход в борьбе с терроризмом. Мы считаем, что Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций — это ценный инструмент для реагирования на глобальную угрозу терроризма. Для этого нам потребуются всеобщая твердая приверженность и сотрудничество, и самый верный путь к достижению этой цели — это полное осуществление Глобальной стратегии.

Г-н Сарипудин (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за его доклад об осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (A/64/818). Это очень полный доклад, вышедший вслед за первым двухгодичным обзором Стратегии, проведенным два года назад, и в нем содержится обнадеживающая информация о работе, проводимой как учреждениями системы Организации Объединенных Наций, так и государствами-членами.

Индонезия хотела бы также выразить искреннюю признательность Постоянному представителю Бангладеш послу Абдулкаламу Абдулу Момену за его неустанные усилия в плане координации консультаций по обзору Контртеррористической стратегии. Мы надеемся, что проект резолюции

(A/64/L.69), разработанный в ходе этих консультаций, будет очень скоро принят на основе консенсуса.

Наша делегация присоединяется к заявлению Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), с которым выступил Постоянный представитель Вьетнама, и к заявлению Организации Исламская конференция, с которым ранее выступил Постоянный представитель Сирийской Арабской Республики.

Контртеррористическая стратегия действительно имеет огромное значение для членов международного сообщества. Тем не менее Индонезия считает, что она должна осуществляться в духе полного признания принципов Устава Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается суверенного равенства государств, их территориальной целостности и политической независимости.

Столкнувшись с угрозой терроризма в ее самом отвратительном виде, Индонезия выступает за полное осуществление четырех компонентов Контртеррористической стратегии. Мы прилагаем неустанные усилия в этом направлении. Вот уже несколько лет мы в своих национальных мерах по реагированию на угрозу терроризма следуем в русле этих компонентов и считаем, что они обеспечивают необходимые комплексные рамки, которые способны гарантировать координацию и успех.

На национальном уровне Индонезия ратифицировала семь универсальных контртеррористических документов. Мы подписали также Протокол о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию, и находимся в процессе ратификации Конвенции 1991 года о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения.

На двустороннем уровне мы продолжаем развивать и укреплять сотрудничество с различными странами, включая Российскую Федерацию, Соединенные Штаты, Францию, Нидерланды и Индию.

На региональном уровне Индонезия продолжает усердно сотрудничать с различными организациями, включая АСЕАН, Региональный форум АСЕАН, Встречу «Азия-Европа», «Азиатско-Тихоокеанское сотрудничество», Балийское региональное совещание на уровне министров по вопросам борьбы с терроризмом и Азиатско-Ближневосточный диалог. В центре нашего внимания находятся

предотвращение финансирования терроризма и борьба с ним, возросшее сотрудничество в проведении расследований и обмен информацией между правоохранительными органами, а также дальнейший обмен соображениями относительно усиления мер пограничного контроля, укрепления потенциала и межконфессионального диалога.

В этой связи позвольте мне отметить, как успешно действует Джакартский центр сотрудничества в правоохранительной области, который является результатом сотрудничества между Индонезией и Австралией в области укрепления потенциала. С момента своего создания в 2004 году в качестве регионального центра подготовки сотрудников правоохранительной сферы, ведущих борьбу с транснациональной преступностью, в частности с терроризмом, Центр организовал более 200 курсов подготовки для представителей 45 стран Азиатско-Тихоокеанского региона и обеспечил подготовку более 6000 человек.

Кроме того, в рамках деятельности по недопущению неизбирательных нападков на различные религии и культуры мы активно поощряем, проводим у себя различные мероприятия по межрелигиозному диалогу с другими странами и участвуем в них. Признавая первостепенное значение соблюдения равновесия между поощрением терпимости и свободой выражения, Индонезия и Норвегия трижды с 2006 года выступали организаторами Глобального межмедийного диалога.

Мы, как и прежде, привержены поощрению эффективного осуществления режима санкций по резолюции 1267 (1999). На наш взгляд, крайне важно и необходимо улучшить связанные с этим процедуры, что помогло бы государствам-членам в процессе его осуществления.

Индонезия продолжает уточнять и укреплять свою национальную стратегию борьбы с терроризмом, которая была принята министерским решением в 2006 году. В дополнение к самым различным существующим законодательным мерам, направленным на противодействие террористической деятельности, Индонезия в настоящее время разрабатывает законопроект по борьбе с финансированием террористов. Для укрепления координации в вопросе борьбы с терроризмом в Индонезии постановлением президента создан национальный координационный орган по борьбе с терроризмом, отвечаю-

щий, в частности, за осуществление пяти универсальных контртеррористических стратегий, а именно в области предотвращения, охраны, правоохранительной деятельности, обеспечения готовности и восстановления.

Мы будем также и впредь уделять больше внимания защите жертв терроризма; для этого у Индонезии имеются теперь различные законодательные механизмы, включая положение относительно защиты свидетелей в делах, связанных с терроризмом.

Индонезия по-прежнему считает, что единственный способ успешно бороться с терроризмом — это последовательное, транспарентное, сбалансированное и комплексное осуществление включенных в Стратегию мер. И здесь очень важно устранить условия, которые, как считается, способствуют распространению терроризма. Если все заинтересованные стороны будут заниматься этим усердно и в общемировом масштабе, то мы сможем добиться существенного прогресса.

Одна из самых важных мер — это оказание технической помощи государствам-членам в укреплении своего потенциала, как того требует третий компонент Стратегии. Мы также поддерживаем расширение диалога между государствами-членами в целях содействия международному, региональному и субрегиональному сотрудничеству в осуществлении Стратегии.

В этой связи Индонезия приветствовала резолюцию 64/235 от 24 декабря 2009 года, в соответствии с которой Генеральная Ассамблея институционализировала Целевую группу по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ) для усиления координации усилий. Мы считаем, что это крайне важный шаг в борьбе с терроризмом, ибо он обеспечивает необходимую общую координацию и слаженность контртеррористических усилий в системе Организации Объединенных Наций. В то же время мы призываем к повышению транспарентности и координации в ее работе и к уделению особого внимания необходимости избегать дублирования в работе по всем направлениям контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций. Кроме того, мы настоятельно призываем ЦГОКМ теснее сотрудничать с государствами-членами для укрепления их потенциала в деле осуществления Стратегии.

Наконец, наша делегация с нетерпением ожидает переговоров по всеобъемлющей и сбалансированной конвенции, обеспечивающей соблюдение принципов международного права и гуманитарного права, а также национального суверенитета и территориальной целостности.

Г-н Хазаи (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Делегация Исламской Республики Иран хотела бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию второго обзора Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Мы высоко оцениваем усилия Постоянного представителя Бангладеш посла Абулкалама Абдула Момена по содействию в проведении переговоров по проекту резолюции по второму обзору Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (A/64/L.69).

Моя делегация присоединяется к заявлению Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики от имени группы государств Организации Исламская конференция и полностью поддерживает принципиальную позицию, которую эта группа последовательно занимает в вопросе о терроризме.

Принятие консенсусом Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций 8 сентября 2006 года стало историческим шагом на пути к комплексному и коллективному подходу к решению проблемы терроризма во всем мире под эгидой Организации Объединенных Наций. Это была попытка обеспечить всеобъемлющий ответ на этот глобальный вызов. Стратегия остается живым документом, который нуждается в обзоре и адаптации к новым обстоятельствам по мере необходимости.

Стратегия основывается на категорическом осуждении терроризма во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни практиковался. Призыв Стратегии к устранению условий, способствующих распространению терроризма, является реалистичным подходом к устранению этого многоликого явления. Важно понимать, что терроризм нельзя ликвидировать, если позволить процветать среде, которая питает ненависть, насилие и хаос, включая незаконное использование силы, агрессию, иностранную оккупацию, несправедливость и изоляцию.

Государства играют ключевую роль в ликвидации терроризма. Комплексный подход к борьбе с терроризмом требует от всех государств коллективной воли в деле формирования культуры мира и терпимости, а также приверженности мирному урегулированию споров.

Спустя четыре года после принятия Стратегии можно задаться вопросом о том, насколько эффективной была борьба с терроризмом. Ситуация на местах не слишком оптимистична, несмотря на все усилия, прилагаемые на национальном, региональном и глобальном уровнях по предотвращению терроризма и борьбе с ним. Продолжаются террористические акты против гражданских лиц, особенно в нашем ближневосточном регионе, и все большее число ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей становятся жертвами жестоких актов терроризма. К сожалению, еще больше людей погибают или получают ранения при военных ударах оккупационных сил, что считается так называемым сопутствующим ущербом.

С другой стороны, некоторые державы упорно культивируют практику террора и устранения для достижения своих национальных интересов; при этом они подают плохой пример, которому следуют экстремисты и террористические группы. Пока культура террора и устрашения насаждается некоторыми державами, преодолеть терроризм практически невозможно. Кроме того, некоторые государства настаивают на применении двойных стандартов применительно к террористическим группам, идя на уступки определенным террористическим группам, которые, по их мнению, полезны для их узких политических интересов. Исламская Республика Иран решительно осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях, включая государственный терроризм. Мы глубоко убеждены в том, что совершение актов неизбирательного насилия и терроризма, будь то со стороны террористических групп или вооруженных сил и сил безопасности какого-либо государства, убийство и калечение ни в чем не повинных людей и запугивание мирных граждан являются преступлениями, которые никоим образом не могут быть оправданы.

Наша страна уже на протяжении длительного времени является мишенью терроризма, поддерживаемого и поощряемого некоторыми иностранными державами, которые прибегают к терроризму как к одному из инструментов, имеющихся в их распоря-

жении, для оказания давления на такие страны, как Иран. В результате самого последнего террористического акта, совершенного 16 июля 2010 года в мечети, находящейся в городе Захедан на юго-востоке нашей страны, было убито и ранено более 200 ни в чем не повинных людей. Этот террористический акт был совершен остатками террористической группировки «Джундулла», на счету которой целый ряд террористических актов на юго-востоке Ирана, совершенных за последние четыре года. Эта террористическая деятельность является отчасти результатом усугубившихся беспорядков и насилия, вызванных иностранным вторжением и вмешательством в дела этого региона.

Есть также доказательства того, что такая террористическая деятельность активно поддерживалась иностранными военными силами и службами безопасности. Всего лишь несколько месяцев назад Исламской Республике Иран удалось задержать лидера террористической группировки «Джундулла». Существуют неоспоримые доказательства, включая его собственное признание, что он пользовался широкой поддержкой некоторых стран, имеющих военное присутствие в соседствующих с нами странах.

Проводимые раз в два года обзоры хода осуществления Стратегии дают возможность вновь выразить приверженность последовательному и всеобъемлющему осуществлению Стратегии во всех ее четырех компонентах. Вполне очевидно, что ответственность за осуществление Стратегии лежит на государствах-членах, а на Целевую группу по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ) возложена задача координации контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций. Мы убеждены в том, что институционализация ЦГОКМ будет содействовать лучшему функционированию этого важного органа Организации Объединенных Наций в рамках его мандата. Мы также рассчитываем на реальное взаимодействие между всеми государствами-членами и ЦГОКМ, а также надеемся, что Целевая группа будет регулярно предоставлять государствам-членам информацию о своей деятельности.

Мы хотели бы также особо подчеркнуть, что участие специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в контртеррористической деятельности в рамках ЦГОКМ не должно от-

ражаться на их мандатах и/или на их столь необходимой оперативной деятельности.

Принятое консенсусом правовое определение терроризма весьма способствовало бы успешному осуществлению Стратегии. В этой связи мы вновь подчеркиваем важность резолюции 46/51, в пункте 82 преамбулы которой подтверждается

«неотъемлемое право на самоопределение и независимость всех народов, находящихся под гнетом колониализма и расистских режимов и других форм чужеземного господства и иностранной оккупации, и подтверждает законность их борьбы, в частности борьбы национально-освободительных движений, в соответствии с целями и принципами Устава и Декларацией о принципах международного права».

Мы озабочены активизацией террористической деятельности в нашем регионе, чему, главным образом, способствовало продолжение конфликтов, навязанных нерегиональными державами. Беспрецедентный всплеск терроризма в последние годы, унесший жизни десятков тысяч ни в чем не повинных людей, последствия которого выразились в чудовищных экономических разрушениях и нестабильности, был вызван главным образом конфликтами и войнами, навязанными нашему региону извне, которые затем привели к его эскалации.

Исламская Республика Иран не жалеет усилий в борьбе с терроризмом. Мы готовы к сотрудничеству с другими странами, особенно с нашими соседями, и соответствующими органами Организации Объединенных Наций. Иран неустанно стремится к укреплению своего общего потенциала по предотвращению терроризма и преступности и борьбе с ними.

Недавно наш парламент одобрил решение о присоединении Исламской Республики Иран к трем международным документам, касающимся борьбы с терроризмом, — Конвенции 1988 года о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, Протоколу к ней о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, а также к Конвенции 1991 года о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения.

Кроме того, закон об отмывании денег, который действует с начала 2008 года, является необходимым правовым документом для предотвращения и борьбы с отмыванием доходов от любого рода преступной деятельности. Создание группы финансовой информации явилось одним из результатов действия этого закона, который играет важную роль в сборе информации о незаконной финансовой деятельности. Кроме того, мы готовимся сейчас к присоединению к Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма 1999 года.

Нам также оказывало техническую помощь Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в борьбе с терроризмом и преступлениями в рамках проведения ряда совместных проектов и семинаров. Был также предпринят ряд инициатив на двустороннем и региональном уровнях — в частности, членами Организации экономического сотрудничества и на трехсторонней основе между Ираном, Афганистаном и Пакистаном — для содействия сотрудничеству в борьбе с терроризмом и транснациональной организованной преступностью, в частности с незаконным оборотом наркотических средств, учитывая тот факт, что незаконный оборот наркотических средств использовался в качестве главного источника финансирования некоторыми террористическими группами в нашем регионе. С целью укрепления взаимного сотрудничества и взаимопомощи в правовой области для борьбы с организованной преступностью и террористическими актами был заключен целый ряд двусторонних соглашений и меморандумов о взаимопонимании.

Вот уже не одно десятилетие Исламская Республика Иран находится на переднем крае полномасштабной войны с транснациональной наркомафией. Тысячи иранских сотрудников правоохранительных органов погибли, и миллионы долларов потрачены на борьбу с торговцами наркотиками и для воспрепятствования поставкам опиума. Согласно самому последнему докладу Генерального секретаря о международном сотрудничестве в решении мировой проблемы наркотиков (A/65/93), более 6900 тонн опия — или 89 процентов его мирового производства в 2009 году — были произведены в соседнем Афганистане. Большая часть этой продукции незаконно переправляется через границу с Ираном. Мы призываем международное сообщество уделить более пристальное внимание этой про-

блеме. Мы несем на себе огромное бремя, не получая даже минимальной помощи от международного сообщества, однако необходимо отметить, что ни одна страна не может справиться с этим бедствием в одиночку.

В наших усилиях, направленных на искоренение терроризма, следует уделять должное внимание всем путям и средствам, которые могут использоваться террористические группы в целях осуществления своей опасной деятельности. В связи с этим мы разделяем озабоченность по поводу того, что террористические группы могут все активнее использовать Интернет как для агитации в поддержку своего несправедливого дела, так и в ходе своей преступной деятельности. Этот факт требует должного рассмотрения государствами и соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

Терроризм является отвратительным преступлением, которое следует отвергать во всех его формах, кем бы и против кого бы он ни совершался. Избирательный подход и двойные стандарты применительно к террористическим группам являются подлинными препятствиями в деле ликвидации терроризма. Подобно этому, необходимо отвергать попытки ассоциировать терроризм с любой религией, национальностью или культурой. Такой недальновидный подход к терроризму лишь приведет к недоверию, ненависти и расколу между государствами. Нам необходимо удвоить наши коллективные усилия по поощрению диалога и терпимости в отношениях между цивилизациями и культурами — о чем упоминал мой коллега из Индонезии — и оказывать противодействие неуважению и оскорблению религий.

Г-н Вилович (Хорватия) (*говорит по-английски*): Я выражаю признательность Председателю за организацию этого пленарного заседания с целью рассмотрения прогресса, достигнутого со времени первого обзора осуществления Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и ее плана действий два года тому назад.

Я выражаю свою признательность координатору послу Бангладеш Момену и его группе экспертов за руководство процессом переговоров по итоговому документу этого заседания. Мы приветствуем проект резолюции (A/64/L.69), одобренный всеми делегациями, и считаем, что он представляет со-

бой прочную основу будущего осуществления Стратегии.

Вначале я хотел бы вновь заявить о твердой убежденности Хорватии в том, что Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в глобальной борьбе с терроризмом. Стратегия представляет собой всеобъемлющую основу, которая объединяет все государства-члены, органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и других партнеров по борьбе с терроризмом. Все страны и другие соответствующие заинтересованные стороны должны быть привержены полному и комплексному осуществлению всех четырех компонентов Стратегии.

Наша страна присоединилась к заявлению, с которым уже выступили сегодня от имени Европейского союза, и полностью поддерживает содержащиеся в нем основные идеи. Однако я хотел бы представить Ассамблее краткий отчет об осуществлении Хорватией Стратегии на национальном, региональном и международном уровнях.

После первого обзора Хорватия приняла национальную стратегию предотвращения и пресечения терроризма. Этот поистине эпохальный документ основан на принципах и ценностях, воплощенных в Хорватской конституции и в Уставе Организации Объединенных Наций, и опирается на Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций, Контртеррористическую стратегию Европейского союза и другие соответствующие международно-правовые документы в этой области. Координация усилий по осуществлению на национальном уровне всех соответствующих международных договоров и инициатив в области противодействия терроризму проводится нашей межучрежденческой рабочей группой по пресечению терроризма, которая начала работать в 2001 году и которой руководит министерство иностранных дел и европейской интеграции.

В первом компоненте глобальной стратегии изложены широкомасштабные и разнообразные меры. В этом контексте Хорватия вовлечена в несколько видов региональной деятельности с целью предотвращения и пресечения создания условий, способствующих распространению терроризма. Кроме того, во время своего двухлетнего членства в Совете Безопасности Хорватия активно участвовала в усилиях с целью найти долгосрочные решения

целого ряда затянувшихся и неурегулированных конфликтов.

Я хотел бы также напомнить Ассамблее о том, что Хорватия председательствовала в Контртеррористическом комитете Совета Безопасности в 2008 и 2009 годах, в то время как в ходе нашего пребывания на посту Председателя Совета в декабре 2008 года президент Хорватии председательствовал на тематических прениях по вопросу о глобальной безопасности и международном терроризме. Итогом этого заседания стало заявление Председателя (S/PRST/2008/45), в котором Совет, в частности, призвал все государства-члены продемонстрировать такую солидарность, свидетелями которой мы были непосредственно после трагических событий 11 сентября 2001 года, и удвоить усилия по борьбе с терроризмом в общемировом масштабе.

Хорватия продолжает вносить свой вклад в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций и в настоящее время участвует в девяти миротворческих миссиях на местах. Хорватия также с нетерпением ожидает усиления и укрепления роли Комиссии по миростроительству. Будучи страной, которая постепенно претерпела изменения, превратившись из страны-реципиента помощи в целях развития в страну-донора, Хорватия активно участвует в международной деятельности, направленной на достижение устойчивого развития и устранение потенциальных факторов нестабильности.

Хорватия принимает активное участие вощерении диалога между культурами и религиями в тесном сотрудничестве с ЮНЕСКО и региональными организациями. В частности, Хорватия вносит вклад в усиление регионального диалога в Юго-Восточной Европе на высшем уровне, тем самым создавая атмосферу добрососедских отношений. Хорватия стала членом Группы друзей Альянса цивилизаций в мае 2008 года и недавно приняла свой национальный план в связи с этим, который служит важным и полезным средством достижения терпимости и понимания между государствами. Хорватия приветствует первую региональную стратегию Альянса цивилизаций для стран Юго-Восточной Европы, принятую в Сараево в 2009 году, и с нетерпением ожидает принятия региональной стратегии и плана действий для Средиземноморья.

Хорватия также активно работает в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Совета Европы, где Хорватия возглавляет Комитет экспертов по терроризму. Учитывая необходимость запретить подстрекательство к совершению террористических актов и предотвращать такое поведение, Хорватия ратифицировала ряд конвенций и протоколов Совета Европы о терроризме. Хорватия также призывает к тому, чтобы другие страны использовали эти правовые договорные акты, так как они открыты для подписания и ратификации государствами — нечленами Совета Европы.

В контексте второго компонента Стратегии Хорватия приняла широкий круг мер в целях предотвращения и борьбы с терроризмом, который создает серьезную угрозу для международного мира и безопасности, так как он нацелен на подрыв основных ценностей современного мира. Хорватия ратифицировала 14 международных конвенций о борьбе с терроризмом, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и три протокола к ней, а также Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции. Кроме того, Хорватия принимает активное участие в разработке и оперативном использовании механизмов мониторинга этих двух конвенций. Хорватия привела свое законодательство в полное соответствие с рамочным решением Европейского союза о противодействии терроризму от июня 2002 года.

Соответственно, наше внутреннее законодательство было также скорректировано. В 2008 году был принят важный пакет поправок к уголовному кодексу, в то время как в него были включены новые преступления, такие как публичное подстрекательство к терроризму и вербовка и обучение в целях терроризма. Это позволило напрямую включить положения международных и региональных правовых договорных актов, включая требования резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности.

Кроме того, в 2008 году был принят новый закон о международных ограничительных мерах. Закон обеспечивает возможность более всеобъемлющего и действенного осуществления режимов санкций, включая санкции в целях противодействия терроризму, принятые в рамках Организации Объединенных Наций, Европейского союза и других международных организаций, в том числе ограничи-

тельные меры, введенные Хорватией согласно другим обязательствам, соответствующим международному праву.

Хорватия продолжает также сотрудничество с Интерполом и Европейским союзом в области укрепления безопасности границ и контроля в отношении утерянных и похищенных проездных документов. Хорватия на сегодняшний день подписала целый ряд двусторонних договоров о сотрудничестве по линии правоохранительных органов с другими государствами и международными организациями, в том числе со всеми нашими соседними странами.

Что касается третьего компонента Стратегии, то Хорватия поддерживает деятельность Целевой группы Организации Объединенных Наций по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ), которая отвечает за обеспечение комплексного и скоординированного подхода к осуществлению Стратегии, о чем подробно говорится в докладе Генерального секретаря (A/64/818). Хорватия приветствует прогресс, достигнутый на заключительном этапе институционализации Целевой группы в соответствии с резолюцией 64/235, принятой этим форумом в декабре 2009 года. Мы считаем, что финансирование основных операций ЦГОКМ за счет средств из регулярного бюджета позитивно скажется на координации и слаженности общесистемных усилий Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом, а также позволит поддержать усилия государств-членов по осуществлению этой Стратегии во всех ее аспектах.

Правительство Хорватии конструктивно сотрудничает с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в Вене и с Сектором по предупреждению терроризма, а также с ОБСЕ, активно участвуя в их различных конференциях, семинарах и практикумах, посвященных борьбе с терроризмом. Аналогичные мероприятия проводятся и на национальном уровне в целях повышения квалификации сотрудников правоохранительных органов, государственных прокуроров, судей и таможенных работников.

Что касается четвертого компонента, Хорватия полагает, что эффективные контртеррористические меры и защита прав человека действительно дополняют и подкрепляют друг друга. Хорватия ратифицировала значительное число международных дого-

воров и приняла необходимые национальные меры, направленные на полное уважение прав человека и укрепление национальной системы уголовного правосудия, основанной на принципе верховенства права. Защита самых высоких стандартов в области прав человека закреплена в Конституции Хорватии. В нашей национальной стратегии предотвращения и пресечения терроризма особое внимание уделяется защите прав человека. Любые меры по борьбе с терроризмом полностью соответствуют нашим обязательствам по международному праву, включая стандарты в области прав человека, беженское право и международное гуманитарное право.

И наконец, я считаю, что в ходе этого второго обзора будет подтверждена приверженность всех участников делу осуществления Стратегии и наметен путь вперед в направлении укрепления консенсуса международного сообщества в борьбе с этим ужасным злом.

Г-н Гуидер (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за его полезный доклад (A/64/818), а также координатора Постоянного представителя Бангладеш посла Абдулкалама Абдула Момена и сокоординатора нашего коллегу г-на Мухаммада Рафуиддина Шаха (Пакистан), чьи неустанные и достойные высокой оценки усилия способствовали проведению непротых переговоров, продолжавшихся в течение последних недель.

Генеральная Ассамблея, которая играет центральную роль в системе Организации Объединенных Наций, приняла в 2006 году Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и ее четыре компонента, которые служат рамками для борьбы с терроризмом. Теперь мы должны заниматься реализацией этих компонентов на сбалансированной и равной основе с учетом того, что это — непрерывный процесс, который периодически оценивается с учетом всей совокупности положений международного права.

Отмечая прогресс, достигнутый к настоящему времени, как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, и полностью присоединяясь к заявлению, с которым выступил представитель Сирии от имени Организации Исламская конференция, тем не менее, достигнутый прогресс, по мнению моей страны, является пока недостаточным для реализа-

ции компонентов Стратегии. Более того, осуществление Стратегии пока еще далеко от достижения целей первого компонента, а именно — мер по устранению условий, способствующих распространению терроризма. Достигнутый нами консенсус в отношении отказа от оправданий терроризма не должен исключать необходимость определения явления терроризма и проведения объективной оценки источников и условий, способствующих возникновению напряженности и служащих питательной почвой для терроризма, — таких, например, как незаконное применение силы, агрессия, оккупация, отрицание права народов на борьбу с оккупацией, несправедливость и различные формы экономической и политической маргинализации. Мы не можем больше не обращать внимания на эти условия и источники, использовать практику «двойных стандартов», прибегать к заранее подготовленным обвинениям и увязывать терроризм с конкретной религией, национальностью, культурой, этнической группой или географическим районом.

Применительно ко второму компоненту Стратегии — мерам по предотвращению терроризма и борьбе с ним — следует отметить, что в этой области по-прежнему требуются более эффективные меры. Не вдаваясь в подробности в отношении необходимых мер, мы полагаем, что предотвращение финансирования терроризма во всех его формах, включая захват заложников с целью получения выкупа, заслуживает особого внимания на национальном и международном уровнях и что право на политическое убежище должно осуществляться в соответствии с благородными гуманитарными целями, ради которого оно было создано. Кроме того, необходимо активизировать усилия по укреплению потенциалов государств и увеличению объема технической помощи, с тем чтобы страны могли принимать меры по предотвращению терроризма и борьбе с ним, к чему конкретно призывает третий компонент Стратегии.

Вся эта работа должна осуществляться без нанесения ущерба мерам по обеспечению уважения прав человека всех и верховенства права в качестве краеугольного камня борьбы с терроризмом, в чем состоит четвертый и последний компонент этой Стратегии.

Как могли убедиться члены Контртеррористического комитета Совета Безопасности во время своего последнего визита, моя страна приняла це-

льный ряд мер, нацеленных на осуществление этой Стратегии. Мы призываем все государства-члены, которые несут главную ответственность за ее осуществление, активизировать свои усилия в этом направлении. Мы призываем также к усилению роли системы Организации Объединенных Наций. В этой связи мы подчеркиваем важную роль Целевой группы Организации Объединенных Наций по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ), которую возглавляет г-н Жан-Поль Лаббод. Мы считаем, что ЦГОКМ призвана играть эффективную роль, привлекая к участию все государства всеобъемлющим и транспарентным образом.

Я хотел бы напомнить также о важности соблюдения всех существующих международно-правовых документов и договоренностей, которые должны быть дополнены всеобъемлющей конвенцией о борьбе с терроризмом, которая в настоящее время находится на стадии разработки, и проведением сессии Генеральной Ассамблеи, на которой будет выработано четкое определение терроризма, отделяющее это явление от законной борьбы с оккупацией. Конечная цель должна состоять в решении задач международного сообщества по устранению причин и проявлений терроризма и в построении мира, где каждый будет жить в мире и безопасности.

Г-н Манджив Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего пользоваться этой возможностью, воздать должное Постоянному представителю Бангладеш послу Абулкаламу Абдул Момену за его выдающиеся усилия в содействии консультациям по этому проекту резолюции относительно второго обзора Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (A/64/L.69). Мы признательны также и Генеральному секретарю за его доклад о деятельности системы Организации Объединенных Наций по осуществлению этой Стратегии (A/64/818), в котором освещаются усилия системы Организации Объединенных Наций на этом направлении.

Терроризм представляет собой самое отвратительное и чудовищное преступление против всего человечества; по сути, это бич нашего времени. Он остается вездесущей и коварной угрозой не только для глобальной безопасности, но и для основополагающих идеалов Организации Объединенных Наций. Мы твердо убеждены в том, что терроризм не-

возможно оправдать никакими убеждениями, обоснованиями, политическими целями или аргументами. Мы осуждаем терроризм во всех его формах и проявлениях, вне зависимости от его мотивов, как преступление, не подлежащее никаким оправданиям. Поэтому мы еще раз заявляем о том, что никакая цель, какой бы справедливой она ни казалась, не может служить оправданием терроризма. Являясь одной из жертв терроризма и страной, на протяжении многих последних десятилетий страдающей от него в наибольшей мере, Индия неизменно заинтересована в более активном и значимом международном сотрудничестве в противодействии терроризму и в борьбе с ним.

Принятие в 2006 году Глобальной контртеррористической стратегии стало важной вехой в борьбе с терроризмом. Четыре основных направления этой Стратегии нацелены на такое сбалансированное преодоление угрозы терроризма, в котором учитываются все аспекты этого дела — как факторы, способствующие терроризму, так и меры по его предотвращению. Институционализация в 2009 году Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ) способствовала активизации усилий Организации Объединенных Наций в противодействии терроризму, так как была создана структура, в рамках которой различные органы и учреждения Организации Объединенных Наций могут эффективно, скоординированно и слаженно проводить в жизнь эту Стратегию. Мы убеждены в том, что институционализация ЦГОКМ будет способствовать рационализации общей работы системы Организации Объединенных Наций по противодействию терроризму. Поскольку главная ответственность за проведение Стратегии лежит на государствах-членах, мы надеемся, что процесс институционализации также обеспечит полезную основу для практического взаимодействия ЦГОКМ с государствами-членами, руководствующимися своими собственными нуждами и потребностями.

Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций представляет собой уникальную, универсально согласованную стратегическую основу для борьбы с терроризмом. Эта Стратегия предназначена для выполнения центральной роли в направлении контртеррористических усилий, прилагаемых на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях. Проводить эту Стратегию надо комплексно —

одновременно на всех четырех ее основных направлениях. Различным учреждениям Организации Объединенных Наций и другим специализированным учреждениям надо обеспечивать соответствие контртеррористических подходов и мер особым региональным, национальным, международным и функциональным условиям и характеристикам, с тем чтобы способствовать удовлетворению многоаспектных потребностей в технической помощи. В этой связи ЦГОКМ надлежит выполнять центральную роль в обеспечении скоординированных и слаженных усилий всей системы Организации Объединенных Наций по противодействию терроризму.

Индия прочно укрепила политическую, стратегическую, административную, оперативную и правовую структуру для проведения Глобальной контртеррористической стратегии на всех четырех ее основных направлениях. Мы намерены и преисполнены готовности делиться своим опытом в проведении этой Стратегии и, по мере необходимости и нужды в нем, оказывать как на двустороннем, так и на многостороннем уровнях содействие в более масштабных обширных усилиях противостоять угрозе терроризма на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях. Мы также готовы делиться всякий раз, когда может возникнуть такая необходимость, соответствующей информацией с компетентными учреждениями Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции относительно второго обзора хода осуществления Глобальной контртеррористической стратегии представляет собой важный шаг вперед. Помимо главной ответственности за осуществление Стратегии именно государств, в нем подчеркивается необходимость скоординированного и слаженного проведения этой Стратегии системой Организации Объединенных Наций и предотвращения дублирования усилий, прилагаемых различными подразделениями Организации Объединенных Наций.

Мы рады тому, что в проекте резолюции содержится адресованный государствам-членам призыв активнее участвовать в деятельности ЦГОКМ, не просто заслушивая регулярные ежеквартальные брифинги Целевой группы о ее работе, но и обеспечивая ее политическим руководством и отзывами о ее работе. Такой механизм взаимодействия будет чрезвычайно полезен как государствам-членам, так

и системе Организации Объединенных Наций в их совместных усилиях в борьбе с терроризмом.

Нам также приятно отметить планы ЦГОКМ распространять информацию о ее работе среди более широкой аудитории путем создания своей всеобъемлющей веб-страницы. Эта мера немаловажная, поскольку работа ЦГОКМ актуальна не только для государств-членов и органов и учреждений Организации Объединенных Наций, но и для гражданского общества в целом. Поощрение государств-членов к участию в работе ЦГОКМ еще больше повысит легитимность и авторитет усилий Организации Объединенных Наций в противодействии терроризму.

В пункте 139 своего доклада Генеральный секретарь весьма метко указывает на то, что

«Осуществление Стратегии не будет полным без заключения всеобъемлющей [конвенции] о международном терроризме. Как указано в Стратегии, государствам-членам следует приложить все усилия для согласования текста и заключения конвенции для того, чтобы объединиться в поддержку глобальных контртеррористических усилий».

В заключение я хочу заверить Генеральную Ассамблею в том, что мы будем активно взаимодействовать с ЦГОКМ и всеми другими соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций в попытках Организации противостоять терроризму.

Г-н Шеккори (Марокко) (*говорит по-арабски*): Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил Постоянный представитель Сирийской Арабской Республики от имени Организации Исламская конференция. А сейчас мне хотелось бы высказать несколько замечаний в своем национальном качестве.

Сначала я хотел бы поблагодарить Председателя за его инициативу организовать это важное заседание, посвященное второму обзору хода осуществления принятой в сентябре 2006 года Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Мне хотелось бы также выразить нашу признательность Постоянному представителю Бангладеш послу Абулкаламу Абдул Момену и членам его рабочей группы за их усилия

по подготовке проекта резолюции относительно второго обзора Стратегии (A/64/L.69).

Королевство Марокко безоговорочно осуждает любые акты терроризма. Мы убеждены, что терроризм нельзя оправдать ничем, вне зависимости от его мотивов и целей. Террористические акты, совершенные за последние два года, свидетельствуют о том, что борьба с терроризмом еще не завершена и что, несмотря на все прилагаемые усилия, терроризм остается одной из серьезнейших угроз международному миру и безопасности.

В связи с этим масштабы, многообразие и серьезность террористической угрозы подводят нас к признанию того, что, несмотря на важность усилий отдельно взятых государств, они не могут заменить эффективной, постоянной и коллективной приверженности, нацеленной на то, чтобы покончить с терроризмом как с реальной угрозой, которая не знает границ и которая может поразить любое государство, независимо от религии, культуры или уровня развития. В связи с этим мы отвергаем любые попытки — какими бы не были их источники — увязать терроризм с той или иной религиозной или этнической группой, культурой или вероисповеданием, так как терроризм не признает никакие религиозные, моральные или гуманитарные ценности.

Организация Объединенных Наций является для своих государств-членов надлежащими и легитимными рамками для коллективной борьбы с терроризмом. Государства-члены работают в этих многосторонних рамках, с тем чтобы разработать коллективные правовые меры для борьбы с терроризмом. Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций является одним из важнейших сигналов о решимости международного сообщества искоренить это опасное бедствие и улучшить результаты работы Организации Объединенных Наций на этом направлении.

Однако спустя четыре года после принятия Стратегии ее успех будет оцениваться с учетом событий и достигнутых результатов на местах. Это заседание Генеральной Ассамблеи дает реальную возможность оценить достигнутый прогресс в осуществлении положений Стратегии. В связи с этим мы хотели бы выразить удовлетворение ходом обсуждений в рамках второго обзора по положениям проекта резолюции, находящегося сегодня на на-

шем рассмотрении. В этом проекте резолюции подтверждаются основные принципы, согласованные в резолюции 60/288, принятой в 2006 году. В нем также содержится новое положение о взаимодействии между государствами-членами и Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, которая была институционально оформлена резолюцией 64/235 от 2009 года, с тем чтобы добиться повышения транспарентности и помочь государствам-членам оценить результаты работы Целевой группы, а также получить замечания и указания относительно осуществления Контртеррористической стратегии.

Кроме того, мы удовлетворены содержанием пункта 11 проекта резолюции, находящегося на нашем рассмотрении, в котором подтверждается необходимость активизации диалога между должностными лицами в государствах-членах, отвечающими за борьбу с терроризмом. Это положение является весьма обнадеживающим в плане обеспечения незамедлительного и оперативного выполнения выдвинутых Саудовской Аравией важных предложений по созданию прочной основы для продвижения и дальнейшего развития сотрудничества, наращивания национального потенциала и обмена опытом в области борьбы с терроризмом.

Наша страна занимает активную позицию каждый раз, когда появляются признаки терроризма, и взаимодействует с другими странами с целью разработки всеобъемлющего и многостороннего национального подхода, который совпадает со Стратегией, принятой Организацией Объединенных Наций и ее четырьмя компонентами. Применяемый нашей страной подход в политической, правовой, экономической, социальной, культурной областях и в области безопасности стал успешным лишь потому, что все наши граждане полностью отвергли терроризм и сохраняют приверженность ценностям терпимости, сосуществования и культуре мира. Однако, несмотря на успех, этот национальный подход будет достаточным лишь во взаимодействии с безусловной региональной и международной приверженностью и усилиями по борьбе с терроризмом во всех его формах, в частности, с его финансированием и коренными причинами, особенно в его новой форме, а именно транснациональной организованной преступности, которая расширяет свои связи с террористическими сетями во всем мире.

Мы весьма озабочены продолжающейся террористической деятельностью в коридоре между Арабским Магрибом и районом Сахеля и взаимосвязью этой деятельности и торговли наркотиками и стрелковым оружием, а также нелегальной иммиграции. Однако мы убеждены, что подход, который должен быть избран заинтересованными странами с целью обеспечения безопасности этого региона, должен опираться на солидарность, конструктивный диалог, принципы неделимости и инклюзивности, а также исходить из той посылки, что все стороны должны выполнять свои обязанности и обязательства и создавать партнерства с международными организациями, в частности с Организацией Объединенных Наций, которые помогают странам в наращивании их потенциалов для борьбы с терроризмом.

В заключение мы хотели бы сейчас, когда мы ведем эту важную дискуссию по обзору Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, призвать к рассмотрению новых идей для предстоящего обзора в соответствии с духом и буквой пунктов 16 и 17 проекта резолюции, находящегося на нашем рассмотрении, с тем чтобы сохранить авторитет и жизнеспособность Стратегии, принятой нами четыре года назад.

Г-н Слапничар (Словения) (*говорит по-английски*): В целях экономии времени я хотел бы остановиться на некоторых моментах из нашего представленного в письменном виде заявления, которое распространяют в зале заседаний.

Хотя Словения присоединяется к заявлению, сделанному представителем Бельгии от имени Европейского союза, я хотел бы высказать несколько общих замечаний в контексте нашей национальной позиции и осветить национальную деятельность, проводимую в поддержку осуществления Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций за период с сентября 2008 года.

Организация Объединенных Наций остается ведущим международным форумом по борьбе с терроризмом. Консенсус, который позволил четыре года назад принять Стратегию, остается сильным. Процесс осуществления Стратегии набирает темпы благодаря серии мероприятий на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях. Мы признаем, что был достигнут важный

прогресс, но многое еще предстоит сделать. Исключительно важным остается всеобъемлющий, сбалансированный подход к четырем компонентам и стабильное осуществление. Мы согласны с тем, что регулярный обзор необходим для того, чтобы сопоставить информацию, укрепить наш потенциал и по-новому взглянуть на стоящие обсуждаемые вопросы. Двухлетний интервал, как нам кажется, является правильным подходом.

Хотя главная ответственность за выполнение лежит на самих государствах-членах, мы полностью поддерживаем деятельность Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, с тем чтобы обеспечить слаженность усилий в системе Организации Объединенных Наций. Стратегию и ее осуществление необходимо также рассматривать через призму наших регулярных докладов в контртеррористические органы Совета Безопасности, с тем чтобы избежать дублирования и так называемой «усталости» в вопросе представления докладов.

Словения является участницей 14 из 16 конвенций и протоколов Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом. Осенью прошлого года мы ратифицировали Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма и поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала. Мы также начали внутренние процедуры по ратификации оставшихся двух Протоколов относительно борьбы с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства.

Осенью прошлого года Словения также ратифицировала Конвенцию Совета Европы об упреждении терроризма, а весной этого года — Конвенцию Совета Европы об отмывании, выявлении, аресте и конфискации доходов от преступной деятельности и о финансировании терроризма. Ратификация этих конвенций стала возможной в результате внесения соответствующих поправок в Уголовный кодекс и в Закон о предотвращении отмывания денег и финансирования терроризма.

Что касается первого компонента, то мы должны продолжать концентрироваться на поощрении и уважении прав человека, верховенства права, благого управления, демократии, терпимости, образования и экономического процветания. Это важно с точки зрения решения проблемы радикализации и

вербовки, а также для устранения условий, благоприятствующих распространению терроризма.

Что касается второго и третьего компонентов, то мы считаем, что национальные усилия по борьбе с терроризмом должны быть дополнены международным сотрудничеством, поскольку ни одна страна не может справиться с этим злом в одиночку. Это долгосрочный процесс, который принесет результат, если мы укрепим существующее сотрудничество и предоставим техническую помощь тем, кто в ней нуждается, по двусторонним или многосторонним каналам.

Я хотел бы сообщить Ассамблее о том, что весной этого года парламент Словении одобрил новую национальную стратегию безопасности. Изменение стратегии — это часть проводимого сейчас общего пересмотра наших стратегических документов. Эти общие стратегические рамки обозначают угрозы и вызовы национальной безопасности на глобальном, наднациональном и национальном уровнях и определяют политику и инструменты для их устранения. В стратегических документах также содержится конкретный призыв работать совместно с партнерами, будь то на двустороннем уровне или на региональной или многосторонней арене. В национальной стратегии безопасности признается угроза терроризма и предусматривается принятие правительством национального контртеррористического плана.

Необходимо также укреплять сотрудничество между правоохранительными и судебными органами, что не всегда легкодостижимо. Очень важно не только осуждать тех, кто совершает террористические нападения, но и делать все возможное для их судебного преследования, обеспечивая при этом уважение прав человека. Обязуясь поступать таким образом, мы вносим вклад в обеспечение основополагающих принципов наших обществ, таких как важность соблюдения верховенства права.

Словения заключила более чем с 20 государствами ряд двусторонних соглашений о сотрудничестве между правительствами, органами полиции и подразделениями финансовой разведки в борьбе с преступностью, включая терроризм. Деятельность Словении направлена, в частности, на сотрудничество со странами Западных Балкан. По инициативе Словении осуществляется сотрудничество между полицейскими властями в регионе на основе согла-

шения о сотрудничестве в борьбе с терроризмом. Еще одна инициатива Словении, заключающаяся в передаче передового опыта Европейского союза в борьбе с терроризмом, осуществляется на Западных Балканах в рамках усилий по укреплению национального потенциала на основе всеобъемлющего и упорядоченного подхода.

Что касается четвертого компонента плана действий, то я хотел бы выразить нашу твердую убежденность в том, что любые принимаемые нами меры должны соответствовать нашим обязательствам по международному праву, в частности международному праву в области прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву. В этой связи мы приветствуем принятие резолюции 1904 (2009) Совета Безопасности о процедурных гарантиях, а также назначение омбудсмена. Мы хотели бы также заявить о нашей неизменной и полной поддержке деятельности Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом.

В заключение я хотел бы напомнить о том, что Словения объявила о выдвижении своей кандидатуры на непостоянное место в Совете Безопасности на период 2012–2013 годов, и она будет способствовать дальнейшему осуществлению мер по борьбе с терроризмом, уделяя должное внимание обеспечению верховенства права и уважению прав человека и основных свобод, ибо терроризм остается одной из самых серьезных угроз международному миру и безопасности.

Г-жа Халлияде (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (A/64/818) и его усилия по укреплению осуществления Контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы также выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи и Постоянному представителю Бангладеш за предпринятые ими в ходе неофициальных консультаций усилия по содействию достижению консенсуса в отношении проекта резолюции о втором обзоре.

Как страна, которая лишь недавно вышла из состояния долгого и жестокого конфликта с террористами, Шри-Ланка проявляет значительный интерес к Контртеррористической стратегии Организа-

ции Объединенных Наций. Опыт Шри-Ланки, накопленный за эти долгие, мрачные годы, заставляет нас с большим вниманием и с воодушевлением относиться ко всем мерам, принимаемым международным сообществом по борьбе с терроризмом. Хотя нам удалось ликвидировать террористическую угрозу внутри страны, мы сохраняем бдительность и следим за тем, чтобы терроризм вновь не поднял свою уродливую голову за счет каких-то международных махинаций.

В этой связи мы приветствуем сделанный в Стратегии акцент на дальнейшем укреплении потенциала Организации Объединенных Наций и других международных организаций по противодействию терроризму и по оказанию помощи государствам-членам, с тем чтобы они могли самостоятельно вести борьбу с терроризмом. Мы также приветствуем призыв к государствам сотрудничать друг с другом. Терроризм можно реально победить лишь с помощью международного сотрудничества и прагматических действий. Мы поддерживаем обращенный к государствам-членам призыв рассмотреть возможность присоединения к существующим документам по борьбе с терроризмом. Пользуясь возможностью, мы также призываем государства-члены прилагать все усилия для завершения переговоров по всеобъемлющей конвенции о терроризме.

Принимая международные документы и беря на себя обязательства выполнять их, мы не должны также допускать того, чтобы у кого-то складывалось впечатление, будто террористы могут каким-то образом добиться своих целей, используя иные средства. Я отмечаю, что в настоящее время террористическая группа, которая потерпела поражение в Шри-Ланке, проводит широкомасштабную международную кампанию, для того чтобы добиться победы другим способом, путем очернения Шри-Ланки. Прискорбно и то, что эта кампания встречает определенное признание в важных кругах на глобальном уровне, что дает остаткам этой террористической группы новую энергию и цель для своего дальнейшего существования. Мы считаем, что наш общий долг — всех, кто выступает против терроризма, — сделать так, чтобы наши действия ни прямо, ни косвенно не способствовали поощрению терроризма.

Мы также отмечаем, что террористические группы пользуются системой политического убе-

жища, позволяющей их членам укрываться в других странах. Политическое убежище должно предоставляться только после принятия всех мер предосторожности в целях обеспечения того, чтобы при этом не поощрялся терроризм.

Наконец, мы настоятельно призываем к дальнейшему укреплению институциональных механизмов Организации Объединенных Наций, направленных на борьбу с терроризмом, включая выделение дополнительных средств и предоставление персонала.

Г-н Али (Малайзия) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединяется к заявлению представителя Сирии от имени 57 государств — членов Организации Исламская конференция. Мы хотели бы также выразить признательность Постоянному представителю Бангладеш послу Абулкаламу Абдулу Момену, который координировал в этом году двухгодичный обзор Стратегии. Его выдержка и опыт посредника позволили успешно завершить разработку находящегося на нашем рассмотрении проекта резолюции (A/64/L.69). Без громких слов скажем лишь, что человек менее значительный, вероятно, не смог бы добиться такого результата; вот почему я настоятельно призываю Председателя Генеральной Ассамблеи назначить координатора для проведения переговоров по проекту резолюции как можно раньше до начала следующего обзора, который, как я понимаю, в 2012 году будет проводиться даже раньше, в июне.

Знакомясь с докладом Генерального секретаря (A/64/818), наша делегация могла лишь принять к сведению содержащуюся в нем информацию. Нам не понятно, как в документе Организации Объединенных Наций, который должен отвечать самым высоким стандартам, может быть допущен ряд совершенно явных фактических ошибок.

Поразительно, но первая ошибка вкралась в пункт 3 самого доклада. В своем описании того, чем мы, государства-члены, занимались 4 и 5 сентября два года назад, составители доклада взяли на себя смелость заявить, что Генеральная Ассамблея провела по этому случаю свой первый обзор хода осуществления Стратегии. Наша делегация была в числе многих других делегаций, которые пытались доказать, что мероприятие 2008 года было обзором Стратегии, тогда как обзор хода осуществления Стратегии входил в компетенцию и сферу действия

мероприятия, которое было получено провести Секретариату. Как государства-члены мы подтверждаем главную ответственность государств-членов в отношении Стратегии, изложенной в принятой в 2008 году резолюции 62/272. В пункте 4 резолюции 62/272 четко говорится, что мероприятие, проведенное 4 и 5 сентября 2008 года, было в числе первых обзоров Стратегии, которые должны были проводиться раз в два года.

В другом пункте доклада гораздо меньше несоответствий, но все же по сути своей он ошибочен. В пункте 134 говорится, как государства-члены должны получать советы от координаторов, в частности от Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ). Это является изменением порядка того, как это должно было быть, поскольку целью институционализации (реорганизации) ЦГОКМ было обеспечить, чтобы она стала частью Секретариата и, таким образом, еще одним подотчетным государствам-членам органом. Однако я считаю, что это скорее лишь оплошность со стороны составителей доклада, чем попытка обеспечить подотчетность государствам-членам Целевой группе.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы заявить о признательности нашей делегации за дух компромисса и гибкости, преобладавший в ходе переговоров по проекту резолюции, который мы собираемся принять (A/64/L.69). С самого начала все делегации проявили готовность выслушать и учесть различные точки зрения. Я думаю, что это способствовало переговорам в ключе, необходимом для достижения консенсуса. Мы понимаем, что, хотя делегациям предстояло отстаивать принципиальные позиции, они были готовы к тому, чтобы переговоры закончились принятием компромиссного решения, которое удовлетворило бы все стороны. В 2008 году, когда мы впервые начали этот процесс, позиции делегаций весьма расходились. По крайней мере, благодаря этому обзору мы смогли лучше понять друг друга.

Что касается обзоров, то, когда мы одобрили Стратегию в 2006 году, приняв резолюцию 60/288, это вовсе не означало, что этот вариант будет неизменным, поэтому в резолюцию был добавлен еще один пункт для обеспечения того, чтобы каждые два года государства-члены могли провести процесс обзора достигнутого прогресса и обновления Стра-

тегии в соответствии с произошедшими изменениями.

Наша делегация полагает, что сейчас настало время для того, чтобы мы обсудили саму Стратегию. Мы должны установить график обновления Стратегии для обеспечения того, чтобы она соответствовала реальностям сегодняшнего дня, в частности включала упоминания о новых методах террористов и о том, какие инструменты используются террористическими организациями. Учитывая продемонстрированные террористическими организациями технологические возможности и новшества, используемые ими для адаптации к меняющемуся миру, мы тоже должны показать, что можем адаптироваться и изменять свои методы, для того чтобы опередить их в их собственной игре. Мы не должны быть привязаны к мертвой букве документа только для того, чтобы избежать непростых дискуссий. Если мы привержены искоренению проблемы терроризма, мы должны быть готовы к изучению всех возможных путей устранения порождающих его причин.

И наконец, я не могу не упомянуть о Целевой группе по осуществлению контртеррористических мероприятий и ее институционализации в соответствии с принятой в прошлом году резолюцией 64/235. ЦГОКМ обеспечивает столь необходимую координацию и последовательность в осуществлении Стратегии и обеспечении такого положения, при котором существует один орган, который может играть руководящую роль в координации всей контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций и других организаций. Наша делегация считает, что добавленная ценность ЦГОКМ, содействующей усилиям по борьбе с терроризмом, заложена в ее координационном потенциале. В соответствии с новым проектом резолюции для обеспечения экономической оправданности затрат необходимо избегать дублирования в работе контртеррористических органов.

В том же ключе мы хотели бы призвать Целевую группу не дублировать ту действенную работу, которую уже проводят другие органы на местах. Например, Целевой группе не потребуется тратить ценного времени и ресурсов на совершение поездок на места, если тот или иной орган может легко совершить такие поездки на места в рамках своих собственных мандатов и затем информировать Целевую группу об их результатах.

В заключение позвольте мне сказать, что терроризм и террористическая деятельность эволюционируют и доказали свою огромную живучесть и приспособляемость. Наша задача заключается не только в противодействии этой деятельности, но также в обеспечении того, чтобы наше решение, при том, что мы должны придерживаться рамок законности, могло также добиться конкретных результатов через подтвержденную нами приверженность сотрудничеству и диалогу.

Г-н Валеро Брисеньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла твердо привержена борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях, независимо от происхождения и мотивов, включая государственный терроризм, который является одной из наиболее отвратительных форм терроризма. Мы подтверждаем свою убежденность в том, что борьба против терроризма должна вестись в рамках многосторонности и тесного международного сотрудничества на основе уважения суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств и в соответствии с обязательствами по международному праву, Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим конвенциям и международным и региональным протоколам.

Венесуэла строго выполняет все свои обязательства, вытекающие из ее статуса государства-участника различных международных правовых документов в области борьбы с терроризмом, а также других документов, как, например, резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Что касается нашего полушария, то Венесуэла является участником Межамериканской конвенции о борьбе с терроризмом и Конвенции Организации американских государств о предупреждении и наказании за совершение актов терроризма, принимающих форму преступлений против лиц и связанного с этим вымогательства, когда эти акты носят международный характер. На международном уровне Венесуэла является участницей Конвенции о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов; Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации; Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов; Международной конвенции по борьбе с захватом заложников; Международной конвенции по борьбе с бомбовым терроризмом; Международной конвен-

ции по борьбе с финансированием терроризма и Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов.

В контексте международных усилий по предотвращению попадания оружия массового уничтожения к террористическим группам и в соответствии с резолюцией 1540 (2004) Венесуэла в качестве государства — участника Конвенции о запрещении химического оружия разработала закон для содействия осуществлению этого правового документа. Что касается Конвенции о запрещении биологического оружия, то проводятся учрежденческие консультации с целью формирования координационного органа для разработки политики активизации деятельности правительства в осуществлении этой Конвенции. Среди прочих правовых документов правительство Боливии также рассматривает Конвенцию по предотвращению актов ядерного терроризма на предмет возможного к ней присоединения.

С 2008 года Венесуэла осуществляет всеобъемлющий национальный план в области безопасности, касающийся мер, которые необходимо будет принять для обеспечения физической ядерной безопасности, а также радиационной безопасности и соблюдения безопасности в области утилизации отходов. Венесуэла рассматривает возможность присоединения к другим международным документам, таким как Конвенция о физической защите ядерного материала, Кодекс практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов и Конвенция о ядерной безопасности. Я хотел бы также отметить, что Венесуэла уже приняла закон о присоединении к Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии. Кроме того, наша Национальная ассамблея вскоре примет новый законопроект об оружии и взрывчатых веществах, который заменит действующий в настоящее время закон.

Что касается международных норм, упомянутых в 40 рекомендациях по вопросу об отмывании денег и в девяти специальных рекомендациях о финансировании терроризма, вынесенных Целевой группой по финансовым мероприятиям, то Венесуэла является членом Карибской целевой группы по финансовым мероприятиям, которая была сформирована в целях осуществления совместных мер, направленных на решение проблемы отмывания де-

нег. Наша страна неукоснительно следует положениям, касающимся взаимной судебной помощи и экстрадиции любого лица, принимавшего участие в планировании, подготовке, финансировании или совершении террористических актов.

Некоторые государства-члены берут на себя роль знаменосца в борьбе с терроризмом и при этом допускают безнаказанность и защищают опасных террористов, работавших на них за рубежом и участвовавших в тайных операциях. Сегодня Венесуэла высказывается в поддержку проекта резолюции A/64/L.69 и подтверждает свою приверженность осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций.

У моей страны вызывает озабоченность факт предоставления защиты признавшимся в содеянном и осужденным террористам, таким как гражданин Кубы и Венесуэлы Луис Посада Каррилес, виновный в совершении многочисленных террористических актов, включая взрыв самолета компании «Кубана де авиасьон» у берегов Барбадоса, вследствие которого погибли более 73 ни в чем не повинных человека. Очень тревожит то, что в экстрадиции Луиса Посады Каррилеса в Венесуэлу было неоднократно отказано и что даже призывы к тому, чтобы вновь предать его суду за его террористическую деятельность, также постоянно отвергаются. В связи с этим я напоминаю о резолюциях 1373 (2001) и 1624 (2005) Совета Безопасности, в которых, в частности, содержится настоятельный призыв к государствам не содействовать предоставлению убежища террористам и не прибегать к политическим предложениям для отказа в просьбах об экстрадиции террористов.

Наконец, пользуясь возможностью, наша страна вновь призывает к немедленному освобождению пяти невиновных кубинских героев, боровшихся с терроризмом, а также к экстрадиции в Венесуэлу опасного международного террориста Луиса Посады Каррилеса или к немедленному суду над ним.

Г-н Бюлер (Австрия) (*говорит по-английски*): Прежде всего от имени посла Эбнера я хотел бы выразить признательность послу Абдулкаламу Абдулу Момену и его сотрудникам за их умелые действия по координации консультаций по проекту резолюции (A/64/L.69) о втором обзоре осуществле-

ния Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций.

Австрия полностью поддерживает заявление, с которым представитель Бельгии выступил сегодня утром от имени Европейского союза. Поэтому я ограничу свое выступление освещением следующих трех моментов.

Во-первых, я хотел бы заявить о твердой приверженности Австрии содействию осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Эта Стратегия является первыми согласованными на общемировом уровне стратегическими рамками борьбы с терроризмом. Ее принятие в 2006 году на основе консенсуса стало знаковым событием. Однако ее успех полностью зависит от ее конкретного осуществления властями государств-членов. Поэтому мы должны наращивать наши усилия, направленные на то, чтобы об этой Стратегии стало известно во всем мире, и на обеспечение ее осуществления в глобальных масштабах на целостной и единой основе.

Австрия предпринимает ряд инициатив по содействию распространению сведений о Стратегии и ее глобальному осуществлению. В мае 2007 года Австрия совместно с Целевой группой Организации Объединенных Наций по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ) и Сектором по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) организовала в Вене семинар по вопросу борьбы с терроризмом, ставший первым после принятия Стратегии мероприятием, на которое собрались государства-члены, Целевая группа, региональные и субрегиональные организации и представители гражданского общества для того, чтобы обсудить осуществление Стратегии. В октябре 2009 года Австрия, совместно со Швейцарией, Норвегией, Турцией и другими странами, придерживающимися аналогичных взглядов, организовала и провела в Вене первый глобальный семинар национальных координаторов по борьбе с терроризмом, на который, опять же впервые, собрались национальные координаторы по борьбе с терроризмом более чем из 100 государств-членов и представители 40 региональных организаций. Результаты и выводы этой встречи были представлены сегодня в ходе параллельного мероприятия. Австрия также поддержит проведение ряда запланированных региональных семинаров для координато-

ров, которые должны быть проведены в развитие вена семинара.

Во-вторых, наша делегация хотела бы подчеркнуть определяющую роль Организации Объединенных Наций, которая находится в центре наших глобальных усилий по борьбе с терроризмом. Терроризм — это глобальная угроза, и эффективно бороться с ним в глобальных масштабах можно лишь на многосторонней основе. Австрия решительно поддерживает важную работу ЦГОКМ под руководством ее Председателя, г-на Жан-Поля Лабурда, и напоминает о том, что ее основная задача заключается в обеспечении общей координации и согласовании усилий системы Организации Объединенных Наций в борьбе с терроризмом.

Мы приветствуем прогресс в деле завершения институционализации Целевой группы в соответствии с резолюцией 64/235, которая была внесена Австрией совместно с группой придерживающихся аналогичных взглядов стран и принята консенсусом в декабре прошлого года. Мы надеемся, что секретариат Целевой группы вскоре полностью приступит к работе и в полной мере реализует свой потенциал. Мы призываем Целевую группу, действуя через своего Председателя, регулярно взаимодействовать с государствами-членами: организовывать периодические брифинги о деятельности ЦГОКМ и ее рабочих групп, создавать комплексный веб-сайт и публиковать электронные информационные бюллетени для повышения транспарентности и доступности своей работы.

В-третьих, Австрия твердо убеждена в том, что соблюдение законности является одной из основ борьбы с терроризмом. Мы все должны добиваться того, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали нашим обязательствам по международному праву, в частности праву в области прав человека, беженскому праву и международному гуманитарному праву.

Укрепление законности и систем уголовного правосудия конкретно отражено в четвертом компоненте Контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Мы твердо поддерживаем работу ЮНОДК в этой области, которая обеспечивает оказание государствам-членам технической помощи в развитии их потенциала в плане осуществления Стратегии. Австрия является одним из крупнейших добровольных доноров Сектора по

предупреждению терроризма ЮНОДК и его глобального проекта по укреплению правового режима борьбы с терроризмом.

Со своей стороны, мы по-прежнему твердо привержены укреплению правовых рамок борьбы с терроризмом. Австрия ратифицировала и осуществляет все 16 универсальных документов против терроризма, а также все соответствующие резолюции Совета Безопасности.

Являясь непостоянным членом Совета Безопасности, Австрия также полна решимости укреплять принцип верховенства права в работе контртеррористических комитетов Совета. В частности, в качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан», Австрия в течение последних лет неустанно работает над укреплением надлежащих процессуальных норм и справедливых и четких процедур. 30 июля этого года Комитет 1267 завершил двухгодичный обзор сводного перечня лиц и организаций, в отношении которых действуют санкции в соответствии с резолюцией 1822 (2008). Из 488 имен и названий, в отношении которых был проведен обзор, почти 10 процентов — а точнее 45 имен и названий — были исключены из перечня, что является непосредственным результатом этого обзора. Кроме того, недавнее назначение г-жи Кимберли Прост первым Омбудсменом по рассмотрению просьб об исключении из перечня согласно резолюции 1904 (2009) является еще одним крупным шагом вперед.

Как моя делегация уже неоднократно отмечала, многое еще предстоит сделать для выполнения стоящих перед нами задач, если мы хотим добиться успеха в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций на глобальном уровне и реализовать нашу общую цель по устранению глобальной угрозы терроризма. Мы должны разрешить все наши споры и преодолеть связанное с ними недоверие и объединить свои сильные стороны — мы все, не только государства и международные, региональные и субрегиональные организации, но и гражданское общество, организации, представляющие пострадавших, и частный сектор, короче говоря, все человечество. Это наша реальная задача. Позвольте мне заверить Ассамблею в полной поддержке Австрией этих совместных усилий.

Г-н Нуньес Москера (Куба) (*говорит по-испански*): Делегация Кубы хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад об осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (A/64/818). Мы хотели бы отметить также усилия Постоянного представителя Бангладеш посла Абдулкалама Абдула Момена в качестве координатора неофициальных консультаций для обсуждения проекта резолюции о втором обзоре Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (A/64/L.69).

Делегация Кубы хотела бы подтвердить важность Стратегии в качестве главного документа, которым следует руководствоваться в нашей глобальной борьбе против зла терроризма, унесшего столь много жизней ни в чем не повинных людей за всю историю. Осознавая огромную ответственность, которую мы все несем за борьбу с терроризмом, и будучи приверженной многосторонним усилиям по ликвидации этого зла, делегация Кубы участвовала в процессе консультаций с целью подготовки проекта резолюции, посвященного обзору Стратегии (A/64/L.69).

Куба вновь выражает твердую приверженность борьбе с терроризмом и выступает за многосторонний подход. Куба хотела бы вновь заявить о своем глубочайшем неприятии и осуждении всех террористических актов, методов и практики во всех их формах и проявлениях, кем бы и против кого бы они ни использовались и независимо от мотивов, включая те из них, к которым государства причастны прямо или косвенно. Государственный терроризм — это одна из наиболее отвратительных форм терроризма.

Меры по искоренению международного терроризма должны опираться на строгое соблюдение Устава Организации Объединенных Наций и принципов международного права и международного гуманитарного права. Произвольные и односторонние меры, акты агрессии, тайные операции, односторонние санкции или составление списков стран или навешивание на них ярлыков в явно политических целях ничем не могут быть оправданы. Куба никогда не позволяла и никогда не позволит использовать свою национальную территорию для осуществления, планирования или финансирования террористических актов против какого-либо другого государства.

Наша страна стала одним из первых трех государств, которые ратифицировали 12 первых международных документов против международного терроризма, и является участницей 13 действующих международных документов, присоединившись в прошлом году к Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Республика Куба ввела в действие общий закон против актов терроризма и приняла незаконотательные внутренние меры по борьбе с этим бедствием. Аналогичным образом наша страна сотрудничает и неукоснительно выполняет положения резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, представляя Контртеррористическому комитету исчерпывающие доклады по данному вопросу.

Мы решительно выступаем против включения нашей страны в сомнительный перечень тех, кто предположительно поддерживает международный терроризм, ежегодно составляемый правительством Соединенных Штатов Америки. Куба решительно выступает против включения нашей страны в этот перечень, который носит двусторонний, политически мотивированный характер и составляет страной, у которой нет никакого морального права судить других в том, что касается причастности к терроризму.

В Соединенных Штатах, в основном в Майами, средства для осуществления террористических актов собираются и предоставляются с полной безнаказанностью. Для финансирования терроризма используются банковские счета, террористам предоставляется убежище, а тем, кто занимается финансированием, планированием и осуществлением актов терроризма против Кубы, позволяется использовать национальную территорию. Давним примером такой деятельности является хорошо известный террорист Луис Посада Каррилес, виновный в подрыве в 1976 году в воздухе самолета кубинской авиакомпании «Кубана де Авиасьон», на борту которого находились 73 человека. Он виновен также в совершении нападений на туристические объекты в Гаване в 1987 году, в результате которых был убит турист из Италии. Короче говоря, он несет ответственность за целый ряд планов по физическому устранению Главнокомандующего Фиделя Кастро. Этот человек по-прежнему находится на свободе, несмотря на то, что правительство Соединенных Штатов располагает всеми необходимыми доказа-

тельствами, включая те, которые предоставила Куба.

В отличие от вышесказанного, пять молодых кубинцев, единственное преступление которых заключалось в борьбе с терроризмом с целью спасения жизней граждан Кубы и стран Северной Америки, были осуждены на длительные сроки заключения в Соединенных Штатах, и в ближайшие дни исполнится 12 лет их несправедливого нахождения в тюрьмах этой страны.

Куба считает, что безнаказанность и практика «двойных стандартов» являются неприемлемыми в борьбе с терроризмом. Терроризм необходимо отвергать в любых обстоятельствах. Необходимо наладить более тесное сотрудничество между государствами в борьбе с этим злом на основе уважения суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств. Необходимо положить конец избирательному подходу и корыстной политике территориальной экспансии, направленной на удовлетворение ненасытного аппетита могущественных держав в стратегических ресурсах. Поэтому Куба полностью отвергает использование борьбы с терроризмом в качестве предлога для оправдания вмешательства во внутренние дела других государств, агрессии и подрыва их национального суверенитета.

И наконец, мы вновь заявляем о твердой и непоколебимой приверженности правительства и народа Кубы сотрудничеству в контексте многосторонних усилий, направленных на то, чтобы положить конец всем актам, методам и практике терроризма во всех его формах и проявлениях.

Г-н Шчепанович (Черногория) (*говорит по-английски*): Черногория присоединяется к заявлению, сделанному представителем Бельгии от имени Европейского союза.

Сначала позвольте мне поблагодарить Председателя за созыв этого важного заседания. Терроризм представляет собой серьезный вызов в современном мире, и заседания подобного рода всегда обеспечивают надлежащую возможность обсудить вопросы существа, с тем чтобы мы могли исследовать и согласовать способы того, как лучше справиться с грозящей нам общей опасностью. Мы хотели бы поблагодарить также и посла Бангладеш г-на Момена и г-на Шаха, Пакистан, за содействие в ходе консультаций, результатом которых стал консенсусный текст проекта резолюции A/64/L.69.

С учетом того, что терроризм и финансирование терроризма создают значительную угрозу человечеству на глобальном уровне, и для того, чтобы надлежащим образом противостоять потенциальным угрозам, создаваемым всеми формами терроризма, и преодолевать их, Черногория продолжает совершенствоваться и проводить в жизнь всеобъемлющую национальную политику на этом направлении.

Признавая важность международного сотрудничества для успешной борьбы с терроризмом, Черногория является одной из сторон всех соответствующих многосторонних и двусторонних конвенций и договоренностей, касающихся этого предмета. Считаем, что региональное сотрудничество и совместные проекты — осуществляемые при поддержке таких учреждений Организации Объединенных Наций, как Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, равно как и других международных организаций, — имеют большое значение в борьбе с терроризмом. На национальном уровне все формы террористической деятельности считаются, согласно отредактированному в соответствии с ратифицированными конвенциями Организации Объединенных Наций уголовному кодексу Черногории, преступными актами.

Помимо проведения мер, предписываемых нашим национальным законодательством и международными соглашениями, наши соответствующие учреждения также проводят деятельность в стратегических рамках с целью дальнейшего предотвращения терроризма. В этом контексте борьба с организованной преступностью, коррупцией, терроризмом и военными преступлениями определяется нашей стратегией судебной реформы на период 2007–2012 годов в качестве одной из ее приоритетных целей, и, среди прочих мер, ею предписывается более эффективное судебное преследование и укрепление потенциалов судебных органов как средство достижения этой цели.

Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, подтвердить непоколебимую приверженность Черногории всестороннему осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и ее плана действий. Мы рады тому духу консенсуса и единства, который царил на протяжении всего периода второго обзора хода осуществления этой Стратегии. Убеждены, что нам

удастся обрести наибольшую, насколько только возможно, способность соответствующим образом реагировать на сложные проблемы современности и пресекать террористическую деятельность в будущем только при том условии, что мы будем трудиться сообща и объединим наши усилия. В этой связи Черногория считает, что завершение переговоров по проекту всеобъемлющей конвенции о международном терроризме имеет наивысшее значение в активизации борьбы с терроризмом.

Укрепляя посредством межсекторального, равно как и международного сотрудничества, свою законодательную и институциональную структуру и приводя в действие международные механизмы, Черногория будет и впредь способствовать глобальным усилиям в противодействии организованной преступности и терроризму таким образом, чтобы оно являлось одним из факторов стабильности в регионе и в стране и не оставляло места для террористов и террористической деятельности.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о твердой поддержке Черногорией мероприятий и усилий Организации Объединенных Наций и международного сообщества в деле борьбы с терроризмом и о ее приверженности им.

Г-н Баме (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить послу Бангладеш г-ну Момену признательность от имени нашей делегации за успешное завершение его координационной работы и усилий по содействию консультациям по находящемуся на нашем рассмотрении проекту резолюции (A/64/L.69). Мне хотелось бы выразить свою искреннюю признательность также и Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его всеобъемлющий доклад (A/64/818).

Наша делегация считает, что принятие в 2006 году этой Стратегии привело к радикальным изменениям в системе понятий и воззрений относительно контртеррористической деятельности, ибо в ней предусмотрен новый подход, объединяющий ее с заботами о защите прав человека. В последние годы человечество является свидетелем существенного нарастания числа террористических нападений. Мы, страны Африки, остаемся в числе наиболее им подверженных; в одном только прошлом году в Африке было зарегистрировано 6177 лиц, пострадавших от 266 террористических актов, что вывело ее на второе, после Азии, место.

Эфиопия проявляет свою приверженность проведению в жизнь Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций принятием широкого круга разнообразных мер, в том числе принятием новой прокламации. Поскольку мы находимся в эпицентре глобальной террористической сети, наше правительство остается на переднем фронте борьбы с терроризмом. Анархия в Сомали, воинственный характер режима в Эритрее, изменяющиеся политические тенденции в регионе и симбиоз внутренних и региональных деструктивных сил способствуют расползанию сети террора. Эфиопия остается мишенью внутренних и международных террористов с начала 90-х годов прошлого века, и народ Эфиопии дорого расплачивается за это. В этот период были убиты сотни и покалечены тысячи людей, а имущества было уничтожено на миллионы долларов.

По мнению Эфиопии, для того чтобы борьба с терроризмом велась адекватно, абсолютно необходимо выполнять четыре основные задачи этой Стратегии. Мы особо выделяем необходимость поощрения для борьбы с распространением терроризма терпимости, в том числе в отношениях между людьми разных вероисповеданий. Организуя проведение своей национальной стратегии, эфиопский парламент учредил соответствующие законодательные механизмы, предусматривающие процедуры предупреждения, сдерживания и ликвидации террористической деятельности, как об этом говорится в Глобальной стратегии Организации Объединенных Наций.

Национальное агентство службы разведки и безопасности, которому доверена задача осуществлять контроль за контртеррористической деятельностью, в целях предотвращения и сдерживания террористических актов наделено полномочиями вести разведку, обеспечивать безопасность границ и проводить уголовные расследования. На соответствующие власти возложена задача собирать и компилировать необходимые информацию и свидетельства для принятия мер в отношении лиц и организаций, подозреваемых в террористической деятельности. Правительство создало усовершенствованные следственные и судебные системы, наделющие внутренние судебные органы юрисдикцией над правонарушениями, совершаемыми как на наших территориях, так и за их пределами. Для реагирования на инциденты, вызванные террористиче-

ской деятельностью, к нашим федеральным и районным полицейским силам обращено требование наращивать их потенциал по борьбе с терроризмом.

Национальный банк Эфиопии разработал механизмы расследования финансовых операций для контроля за иностранными финансовыми средствами; власти уполномочены конфисковать доходы от такой преступной деятельности, как отмывание денег и финансирование терроризма. В попытках обуздать финансирование терроризма и подделку денег правительство приняло директивы для законодательства против отмывания денег, включая создание подразделения финансовой разведки. Этим новым законом, согласно различным конвенциям, объявляется преступным и наказывается финансирование терроризма и владение имуществом, о котором известно, что оно будет применяться для совершения террористических актов или для содействия им, или что оно предназначено для этих целей, равно как и использование такого имущества. Новый Уголовный кодекс предусматривает уголовную ответственность за отмывание денег и целый ряд других финансовых преступлений. Эти преступления, включенные в международные документы, участником которых является Эфиопия, стали частью нового закона о борьбе с терроризмом.

Эфиопия продолжает сотрудничество с правительствами и организациями, которые придерживаются антитеррористических целей, особенно со странами Африканского Рога, на Африканском континенте и в других частях мира. Эта идея о необходимости сотрудничества и взаимодействия четко изложена в целевом положении новой прокламации.

Наша делегация считает необходимым взаимодействие на двустороннем и многостороннем уровнях для того, чтобы победить в борьбе с терроризмом как на международном, так и на национальном уровне. Мы хотели бы подчеркнуть, что между этими двумя видами терроризма не должно проводиться никакого различия. Некоторые партнеры избирательно относятся к рамкам сотрудничества в результате непонимания всей сложности и изменчивости терроризма. У нас не может быть эффективной стратегии по борьбе с терроризмом при применении такого избирательного подхода.

За последние пять лет местные террористические организации, которые поддерживают связи с «Аль-Иттихад аль-Ислами» и «Аш-Шабаабом», со-

вершили несколько нападений на ни в чем не повинное гражданское население и собственность и объектами многих из них были гостиницы, системы общественного транспорта и места скопления народа. Неприемлемо, с моральной точки зрения, игнорировать тяжелую участь жертв так называемых национальных террористов.

Эфиопия сотрудничает с соседними странами и другими партнерами в борьбе с терроризмом, однако сохраняются проблемы в области регионального сотрудничества в силу слабого потенциала и уязвимости. Целевой группе Организации Объединенных Наций по осуществлению контртеррористических мероприятий надлежит сыграть важную роль в поддержке осуществления Стратегии в нашем субрегионе. Один аспект этой роли заключается в оказании содействия государствам в выполнении их обязательств и предоставлении технической поддержки государствам и региональным и субрегиональным органам. Для того чтобы добиться соответствия международным обязательствам по правам человека при принятии мер по борьбе с терроризмом, государства региона нуждаются в содействии в наращивании потенциала, обеспечении верховенства права и связанной с этим деятельности.

Организация «Аш-Шабааб» остается основной угрозой миру и стабильности не только в Сомали, но и в других странах региона. В силу продолжающихся нападений организации «Аш-Шабааб» на гражданское население и Переходное федеральное правительство Сомали стала представлять собой большую опасность для региональной и международной безопасности. В состав «Аш-Шабааба» входит несколько сотен иностранных боевиков, и подкрепление продолжает прибывать из разных частей мира. В то время как Переходное федеральное правительство не в состоянии платить личному составу своих сил, «Аш-Шабааб» регулярно производит выплаты своим боевикам с помощью своих международных партнеров.

Группа контроля по Сомали недавно сообщила о том, что Эритрея является основным источником финансирования терроризма в регионе. Не является секретом то, что Эритрея поставляет оружие, проводит подготовку и финансирует «Аш-Шабааб» и другие террористические группы. Военные консультанты Эритреи были направлены в Могадишо для подготовки боевиков, с тем чтобы оказать помощь экстремистским группам в Сомали. Важно

отметить, что внутренние террористические группы в Эфиопии проходят подготовку и получают оружие из Эритреи. Эритрея также является каналом материально-технической и финансовой поддержки ряда внерегиональных субъектов.

Правительство Эфиопии взяло на себя обязательство выполнить соглашения, которые она подписала под эгидой Организации Объединенных Наций и Африканского союза. Эфиопия приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной преступности. Эфиопия выполнила основные элементы Стратегии, запустив механизмы в виде нового законодательства. Эфиопия активно участвует в контртеррористической работе Африканского союза. Наша делегация выступает в поддержку международного и регионального сотрудничества и подтверждает свою приверженность полному осуществлению Глобальной стратегии Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 44/6 от 17 октября 1989 года я предоставляю слово наблюдателю от Совета Европы.

Г-жа Рекена (Совет Европы) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать в Генеральной Ассамблее по столь важному вопросу и, пользуясь этой возможностью, представить обзор подхода Совета Европы к борьбе с терроризмом и, говоря более конкретно, рассказать о вкладе Совета Европы в осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций.

Трудно переоценить важность единых, последовательных и универсально приемлемых рамок для международных действий по борьбе с терроризмом. Позвольте подчеркнуть их огромное значение и подтвердить приверженность Совета Европы — старейшей общеевропейской региональной организации — ведению борьбы с терроризмом в соответствии с положениями, заложенными в Стратегии.

Эффективная борьба с терроризмом требует объединения усилий. Поэтому в 2007 году соответствующие структуры Совета Европы, работа которых связана с вопросами борьбы с терроризмом, приняли «дорожную карту» о вкладе нашей организации в осуществление Стратегии Организации Объединенных Наций в целях рационализации в

области координации наших усилий по четырем компонентам этой Стратегии.

Прежде всего, что касается мер, направленных на ликвидацию условий, содействующих распространению терроризма, то Совет Европы активно занимается вопросами образования, молодежи и средств массовой информации. Он содействует обеспечению защиты меньшинств и борьбе с нетерпимостью, расизмом и социальной изоляцией в стремлении ослабить источники недовольства, которые могут подпитывать терроризм. Например, Совет Европы подготовил «Белую книгу» по вопросам межкультурного диалога, которая сейчас активно претворяется в жизнь после проведения широкомасштабного процесса консультаций между государственными и негосударственными действующими лицами. Кроме того, через проект «Межкультурные города» Совет Европы недавно испытал модель интеграции иммигрантов/меньшинств на местном уровне на основе принципа межкультурного строительства местных общин.

Во-вторых, что касается мер по предотвращению терроризма и борьбе с ним, то одним из приоритетов Совета Европы является укрепление правовых мер, направленных на борьбу с терроризмом. Как нормативная организация Совет Европы уделяет пристальное внимание разработке стандартов для борьбы с терроризмом. Одним из самых важных шагов в этом направлении является Конвенция Совета Европы о предупреждении терроризма, принятая в 2005 году, которая представляет собой первый международный инструмент, имеющий обязательную юридическую силу, по этой тематике. Совет Европы также подготовил ряд рекомендаций по специальным методам расследований, проездным документам в контексте борьбы с терроризмом, защите свидетелей и лиц, сотрудничающих с правосудием, а также по сотрудничеству с Интерполом.

В борьбе с терроризмом Совет Европы также содействует применению существующих стандартов, содержащихся в других конвенциях и документах Совета Европы, что способствует согласованию национальных материально-правовых норм и норм в области процессуального права и международного сотрудничества. Например, что касается оказания помощи жертвам терроризма, то набор стандартов Совета Европы содержится в некоторых соответствующих конвенциях Совета Европы и в более чем

12 резолюциях и рекомендациях. Я хотела бы также отметить, что общие документы Совета Европы по оказанию юридической взаимопомощи могут быть использованы для борьбы с терроризмом как конкретным видом организованной преступности и что наша Конвенция о киберпреступности уже имеет глобальный охват.

Основной целью центрального органа наших контртеррористических действий — Комитета экспертов Совета Европы по борьбе с терроризмом — является отслеживание существующих документов, выявление пробелов в международном праве и действиях по борьбе с терроризмом и вынесение предложений по устранению этих пробелов.

Что касается третьего компонента — мер по укреплению потенциала государств по предотвращению терроризма и борьбе с ним, то Совет Европы разработал ряд конкретных программ правового сотрудничества, которые открыты для всех 47 государств — членов Совета Европы.

Наконец, меры по обеспечению соблюдения прав человека для всех и верховенства права как фундаментальной основы борьбы с терроризмом являются, возможно, самыми важными задачами, с точки зрения Совета Европы, поскольку они затрагивают саму суть существования нашей организации. Вся деятельность Совета Европы в отношении борьбы с терроризмом основывается на уставных принципах нашей организации: правах человека, верховенстве права и демократии. Они превалируют во всем тексте одной из основных конвенций Совета Европы — Европейской конвенции о защите прав человека — в трактовке Европейского суда по правам человека, который уже имеет большой опыт судебной практики по рассмотрению дел, связанных с борьбой с терроризмом. По сути, Совет Европы глубоко убежден в том, что содействие обеспечению и защита прав человека и соблюдение принципа верховенства права должны лежать в основе любых действий по борьбе с терроризмом. Эффективно бороться с терроризмом и одновременно обеспечивать соблюдение прав человека не только возможно, но и обязательно.

В заключение я хотел бы сказать, что терроризм — это сложное явление, и для того чтобы эффективно бороться с ним, нам нужны всеобъемлющий подход и опыт во многих сферах. Мы полагаем, что региональные организации могут внести

важный вклад в поддержку деятельности по осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. В связи с этим я хотел бы горячо поблагодарить Целевую группу Организации Объединенных Наций по осуществлению контртеррористических мероприятий, и в частности ее Председателя г-на Лаборда, за то, что они учли мнения региональных организаций в ходе последующей деятельности по Глобальной стратегии.

Обладая большим набором стандартов, богатым опытом и пониманием восприятия региональной угрозы и опытом работы на местах, Совет Европы был и будет оставаться стратегическим и полезным партнером для органов Организации Объединенных Наций, повышая эффективность мер и усиливая воздействие Стратегии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 48/5 от 13 октября 1993 года я сейчас предоставляю слово наблюдателю от Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Г-н Перл (Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе) (*говорит по-английски*): Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций призывает региональные организации поддержать осуществление Стратегии. Централизованное дальновидное руководство и региональная координация усилий по осуществлению Стратегии являются эффективным сочетанием в борьбе с терроризмом. В Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) мы активно интегрируем стратегию Организации Объединенных Наций в наши программы по борьбе с терроризмом.

Для тех, кто не знаком с деятельностью нашей организации, позвольте мне кратко отметить, что ОБСЕ, в состав которой входят 56 государств Европы, Центральной Азии и Северной Америки, является крупнейшей региональной организацией по безопасности в мире. Наша организация является серьезным инструментом раннего предупреждения, предотвращения конфликтов, управления кризисами и постконфликтного восстановления. Всеобъемлющая концепция безопасности ОБСЕ включает политико-военное направление, экономико-экологическое направление и человеческое направ-

ление, и все они играют важнейшую роль в борьбе с терроризмом.

Региональные организации являются мощным усилителем мер по осуществлению Стратегии Организации Объединенных Наций на основе целенаправленной помощи и укрепления потенциала. Деятельность на этом промежуточном географическом уровне обеспечивает рентабельные механизмы для распространения информации, обмена передовым опытом и извлеченными уроками и для инновационных конкретных для каждого региона инициатив, дополняющих глобальные контртеррористические цели.

С момента принятия Стратегии Организации Объединенных Наций ОБСЕ рассматривает этот важный документ как одновременно стратегические рамки и практическое руководство для деятельности по борьбе с терроризмом. Мы также выполняем нашу контртеррористическую программу в тесном взаимодействии с Целевой группой Организации Объединенных Наций по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ). Мы в ОБСЕ применяем комплексный подход к вопросам безопасности, и поэтому наша контртеррористическая работа охватывает все четыре компонента Стратегии Организации Объединенных Наций. Мы стремимся к консенсусу и укрепляем политическую поддержку среди государств-участников с целью предотвращения терроризма и борьбы с ним в соответствии с международными правовыми документами. Мы обеспечиваем поддержку в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся вопросов терроризма.

Мы активно поддерживаем соблюдение стандартов безопасности, выполнение рекомендаций и применение передового опыта, накопленного специализированными глобальными организациями и учреждениям, и способствуем уважению прав человека. У нас есть для этого специальный независимый орган. Приведу конкретные примеры: мы поддерживаем программы укрепления потенциала Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в деле поощрения международных правовых рамок по борьбе с терроризмом и содействуем осуществлению этих программ. Мы поддерживаем Международную организацию гражданской авиации в деле повышения надежности проездных документов и Всемирную таможенную организацию в укреплении безопасности кон-

тейнерных перевозок. В тесном взаимодействии с международными партнерами мы также работаем над укреплением кибербезопасности и боремся с использованием Интернета в террористических целях, занимаемся защитой важнейших энергетических инфраструктур и содействуем развитию партнерств как отношений между государственным и частным секторами в борьбе с терроризмом.

Региональные организации, такие как ОБСЕ, имеют относительные преимущества в плане международного реагирования на терроризм и осуществления Стратегии Организации Объединенных Наций. К этим преимуществам относятся меньшее число членов и глубокое понимание ситуации на местах. Очевидно, что присутствие полевых миссий, таких как 18 отделений ОБСЕ в Юго-Восточной Европе, Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии, представляет собой существенное организационное преимущество. Кроме того, своей деятельностью ОБСЕ помогает высвободить контртеррористические ресурсы других международных организаций, позволяя им направлять ресурсы на деятельность в тех областях, которые не пересекаются со сферой ответственности ОБСЕ, а наоборот, выходят за ее рамки.

К сожалению, в том что касается терроризма, время, возможно, работает против нас. Терроризм, в определенной мере, уже давно превратился в саморазвивающийся процесс. Подобно эпидемии, он начинается медленно, но как только он утвердился — будь то в качестве мировоззрения, тактической методологии или просто социологического отклонения, — искоренить его очень сложно, и на это могут уйти десятилетия или даже усилия целых поколений. Для долгосрочных мер требуются взаимодействие и дипломатия, что, в свою очередь, требует взаимного доверия. Региональные организации служат форумом для укрепления такого многостороннего доверия, на установление которого уходит много времени и которое крепнет по мере установления прочных отношений между дипломатами и между странами.

Необходимо тщательно соразмерять дорогостоящие или драконовские контртеррористические меры, которые могут ущемлять права человека или индивидуальные свободы, и их предполагаемую пользу в плане защиты. Ни одно государство не может оставаться в состоянии полной мобилизации бесконечно. В современном мире асимметричных

вооружений, где один человек может вызвать значительные разрушения, ни одна политика не может постоянно обеспечивать всем и повсюду защиту. Трудно вновь обрести права человека после того, как они сведены на нет или подорваны в результате экстремальных мер защиты, какими бы положительными ни были намерения.

Мы должны принимать необходимые меры предосторожности, чтобы остановить нападения террористов на нашу жизненно важную инфраструктуру и глобальные экономические основы, но также необходимо спросить себя, где нам следует провести границу. Какие меры защиты достаточны? На этот вопрос нелегко дать ответ, но одно ясно: мы должны работать, чтобы достичь уровня защиты от терроризма, необходимого для содействия миру и взаимопониманию как внутри государств, так и в отношениях между ними. Осуществление Стратегии Организации Объединенных Наций — важный шаг в этом направлении.

В заключение следует заметить, что эффективная контртеррористическая работа требует глобального и комплексного подхода. В сегодняшнем все более взаимосвязанном мире ни одна организация не может эффективно действовать в изоляции или вакууме. Для достижения успеха мы должны сотрудничать и работать в тесном контакте друг с другом. Дальнейшее укрепление механизмов в рамках Организации Объединенных Наций для координации деятельности региональных организаций, а также укрепление ЦГОКМ и ее рабочих групп значительно повысило бы эффективность наших совместных усилий. Чем активнее мы сотрудничаем, тем выше наши шансы на выявление террористических тенденций и разработку контрмер. Наши ресурсы ограничены, и мы должны добиваться максимальных результатов от их применения.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по этому пункту повестки дня.

Сейчас мы приступим к рассмотрению проекта резолюции A/64/L.69. Прежде чем мы предоставим слово ораторам для объяснения мотивов голосования или позиции, позвольте напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегатами с места.

Г-н Момен (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за назначение меня на должность координатора обзора Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Я высоко ценю доверие Ассамблеи и неизменную поддержку, оказываемую мне и Представительству Бангладеш.

Контртеррористическая деятельность — один из самых сложных вопросов, стоящих на повестке дня Организации Объединенных Наций. Хотя большинство государств-членов желают принимать участие в многосторонних контртеррористических мероприятиях, они также должны поддерживать свою национальную позицию как по правоохранительной деятельности, так и аспектам безопасности контртеррористических прений.

Я осознал сложности рассматриваемого вопроса еще до того, как приступил к этой работе, и я исходил из необходимости поощрять и укреплять консенсус, которого было неизменно трудно достичь до принятия Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций в 2006 году. Моя взвешенная точка зрения заключалась в том, что без достижения консенсуса и конструктивного подхода мы не сможем преодолеть разрыв между национальными, региональными и международными позициями. В этой связи с первого дня мне помогли делегация Европейского союза под руководством Бельгии и делегация Организации Исламская конференция под руководством Сирии, оказывая мне твердую поддержку и проявляя дух консенсуса. Кроме того, другие делегации также играли конструктивную и позитивную роль в ходе всего этого процесса. Я в долгу перед ними за их сотрудничество, гибкий подход и искренность, я от всей души благодарю их всех.

Я получал также замечательную поддержку от персонала. Я благодарю г-жу Анджелу Нворгу, Советника канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, за их постоянные усилия по развитию контактов и связей между моей канцелярией и Канцелярией Председателя. Я особенно признателен Председателю Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ) г-ну Жан-Полу Лаборду за конструктивную роль, которую он сыграл в ходе этого процесса.

Терроризм — как по своим масштабам, так и разнообразию — является одним из самых серьезных вызовов, с которыми сталкивается сейчас международное сообщество. Он влияет на все стороны жизни наших обществ, включая международную безопасность, условия для национальных усилий по охране правопорядка, национальные правовые структуры, межкультурную гармонию, аспекты развития наших обществ, международные путешествия и т.д.

Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций является комплексным ответом международного сообщества на эту угрозу. Она предусматривает меры по ликвидации условий, способствующих распространению терроризма, и по предотвращению терроризма и борьбы с ним, а также меры, направленные на создание и укрепление потенциала системы Организации Объединенных Наций и потенциала реагирования государств-членов, а также на защиту прав человека и верховенства права, даже в случае контртеррористических мероприятий. Комплексный подход к разработке стратегии не только предусматривал всеобъемлющие стратегические рамки для окончательной победы над терроризмом, но и помог достичь столь необходимого, но слишком часто недостижимого консенсуса по этому деликатному вопросу.

Целостный и консенсусный характер стратегии придает ей уникальный статус как документу, но только благодаря ее эффективному и комплексному осуществлению во всех ее аспектах мы можем победить терроризм. Этот второй обзор Стратегии обеспечил нам отличную возможность внимательно изучить все аспекты ее осуществления, выявить недостатки и предложить наилучшие пути и средства преодоления проблем и укрепления ее осуществления.

С самого начала мы столкнулись с жестким цейтнотом. Искреннее стремление завершить задачу в установленные сроки принесло плоды лишь благодаря гибкости и духу сотрудничества, проявленному государствами-членами в ходе переговоров.

Я рад сказать, что заключительный текст проекта резолюции опирается на консенсус и сбалансированный текст. Он отражает дух первоначальной резолюции 2006 года по Стратегии (резолю-

ция 60/288) и резолюции 2008 года по первому обзору (резолюция 62/272). Он охватывает ключевые вопросы, которые пользуются широкой межрегиональной поддержкой. Некоторые вопросы, поднятые региональными группами или конкретным государством-членом, или их конкретные формулировки пока не полностью отражены в тексте, но я могу заявить, что мы приложили все усилия по достижению самого широкого консенсуса и компромисса. Поэтому текст отражает взвешенный подход к актуальным идеям, которые пользуются широкой поддержкой. Это беспроблемная ситуация для всех.

Я попытался многое сделать для всех сторон. В заключительном тексте проекта резолюции, представленном в качестве документа A/64/L.69, недвусмысленно осуждается терроризм и подтверждается Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций во всех ее аспектах.

В нем признается, что международное сотрудничество и все меры, принимаемые государствами-членами для предотвращения терроризма и борьбы с ним, должны полностью соответствовать их обязательствам по международному праву, включая Устав Организации Объединенных Наций и соответствующие международные конвенции и протоколы, в частности нормы права в области прав человека, беженского права и международного гуманитарного права.

В нем приветствуется прогресс, достигнутый в завершении институционализации ЦКОКМ в соответствии с резолюцией 64/235 от 24 декабря 2009 года. В нем подчеркивается потребность в более активном диалоге между должностными лицами государств-членов, занимающимися борьбой с терроризмом, в целях укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества и расширения осведомленности о Контртеррористической стратегии для противодействия терроризму.

В нем также содержится призыв к более активному участию государств-членов в работе ЦГОКМ в рамках более тесного взаимодействия между Целевой группой и государствами-членами. Подчеркивается и важность транспарентности; в нем также содержится обращенный к ЦГОКМ призыв разработать всеохватывающий веб-сайт, с тем чтобы ее деятельность была более доступна для более широкой аудитории.

Время от времени мы обсуждали неадекватность в проведении обзоров в ходе летней сессии в августе и на подготовительной сессии в сентябре. Такая аномалия была устранена в результате принятия решения о том, что следующий обзор будет завершен к июню 2012 года.

Был также одобрен мандат ЦГОКМ в отношении разработки ограниченных межрегиональных контртеррористических программ и создания единого органа по оказанию помощи в укреплении потенциала по просьбе государств-членов. Основное внимание по-прежнему уделялось главным образом имплементации. Результатом этого консенсусного проекта резолюции будет более сильная ЦГОКМ, способная более эффективно, скоординированно и слаженно содействовать международным усилиям по борьбе с терроризмом.

После этих коротких замечаний я хотел бы обратиться ко всем региональным группам и государствам-членам с просьбой поддержать консенсусный текст, который мы обсуждаем. Консенсусное принятие этого документа позволит укрепить консенсус, которого мы добились и сохраняем с момента принятия Контртеррористической стратегии в 2006 году.

Что касается других вопросов, то я хотел бы официально поблагодарить г-на Мохаммада Рафиуддина Шаха, советника Постоянного представительства Пакистана, — который обладает большим опытом и компетентностью в этом вопросе, включая замечательное умение вести переговоры, — за его неустанные усилия, направленные на достижение консенсуса по сложным вопросам, касающимся окончательного текста этого проекта резолюции. Я хотел бы также выразить признательность Сектору по делам Генеральной Ассамблеи за постоянную поддержку в Секретариате. И наконец, я хотел бы поблагодарить коллег из своей миссии, которые помогли мне в ходе всего этого процесса. И что еще более важно, я выражаю признательность своим друзьям и коллегам, особенно постоянным представителям и экспертам из государств-членов, которые верили в меня и оказывали мне свою помощь мудрыми советами и постоянно поддерживали меня в усилиях по завершению этого процесса.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я благодарю Постоянного представителя Бангладеш и координатора перегово-

ров по проекту резолюции о Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций посла Абулкалама Абдул Момена за его отличную работу по выполнению этой задачи.

Мы заслушали единственного оратора, выступившего с объяснением мотивов голосования до голосования.

Сейчас Генеральная Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/64/L.69. Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять этот проект резолюции?

Проект резолюции A/64/L.69 принимается (резолюция 64/297).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 115 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 18 ч. 35 м.